ΖΗΤΩ Η ΠΡΩΤΟΜΑΓΙΑ
ΗΜΕΡΑ ΑΓΩΝΩΝ ΘΥΣΙΩΝ & ΘΡΙΑΜΒΟΥ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

Διευθύνεται
ὑπὸ Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς

Γραφεῖα
ΡΟΥΖΒΕΛΤ (Ἀκαδημίας) 60
Τηλέφ. 613.859, 34.659

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Τρίτη 1η Μαΐου 1962

Ἐκδίδεται κατὰ μῆνα
Διανέμεται δωρεὰν

Ἀριθ. Φύλλου 232 (327)

ΑΠΑΝ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ ΑΝΑΜΕΝΕΙ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ "ΝΑ ΜΗ ΥΠΟΛΕΙΠΕΤΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ ΤΟΥ ΤΩΝ ΕΤΕΡΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ..

ΑΛΥΓΙΣΤΟΙ

Ἦρθε καὶ ἡ Πρωτομαγιὰ τοῦ 1962.

Ἡ ἡμέρα αὐτή, ἐπέτειος καὶ σύμβολον ἀγώνων τῶν ἐργαζομένων, ἀγώνων, οἱ ὁποῖοι ἐθεμελίωσαν διεκδικήσεις καὶ ἐπέτυχαν δικαιώματα εὑρίσκει, ἡμᾶς τοὺς ἐργαζομένους εἰς μίαν κατάστασιν σκοτεινὴν ἀπὸ πάσης πλευρᾶς. Μὲ μίαν οἰκονομίαν πράγματι ἀνερχομένην, μὲ ἕνα ἐθνικὸν εἰσόδημα ἐπίσης ἀνερχόμενον, αἱ ἀποδοχαί μας ὄχι μόνον δὲν ἀνέρχονται ἀναλόγως ἀλλὰ παρουσιάζουν καθήλωσιν, ἐνῶ συχγρόνως αἱ ἀνάγκαι τῆς καθημερινῆς ζωῆς ὁλονὲν αὐξάνουν.

Μᾶς εὑρίσκει τοὺς ἐργαζομένους εἰς μίαν καμπὴν ἀγώνων δυστυχῶς ὄχι διὰ νὰ συμμετάσχωμεν ὡς τάξις καὶ ὡς συντελεστὴς τῆς παραγωγῆς τοῦ πλούτου τῆς χώρας εἰς μίαν δικαίαν κατανομήν, ἀλλὰ εἰς ὑπερτάτην ἀνάγκην διατηρήσεως κεκτημένων δικαιωμάτων καὶ τῶν μέσων προβολῆς διεκδικήσεων.

Ἔχομεν φθάσει εἰς τὸ σημεῖον νὰ ἀγωνιζόμεθα διὰ νὰ περιφρουρήσωμεν τοὺς συνδικαλιστικοὺς θεσμούς δηλ. αὐτὰ ταῦτα τὰ ὅπλα τὰ ὁποῖα ἀντιθέτως θὰ ἔπρεπε νὰ χρησιμοποιῶμεν δι' ἕτερον σκοπόν, τὸν κύριον σκοπόν, τὴν ἱκανοποίησιν τῶν ἠθικῶν καὶ ὑλικῶν διεκδικήσεων τῆς τάξεως.

Εἶναι ὅμως ὁ ἀγὼν αὐτός, ἐκ τῶν ἱερωτέρων. Εἶναι ἀγὼν διαφυλάξεως ἀρχῶν καὶ μέσων. Καὶ ἡ ἐπιτυχία τοῦ ἀγῶνος αὐτοῦ ἀποτελεῖ προϋπόθεσιν τῆς ἐπιτυχίας τῶν λοιπῶν ἀγώνων διὰ τὴν βελτίωσιν καὶ ἄνοδον τῆς θέσεως τῶν ἐργαζομένων. Αὐτὴν τὴν σημασίαν γνωρίζουν καλῶς ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι θέλουν τὴν Ἐργατοϋπαλληλικὴν τάξιν ἄβουλον, ὑπόδουλον μᾶλλον εἰς τὰς ἀνόμους κοινωνικῶς ἀντιλήψεις καὶ θελήσεις των δι' αὐτὸ καὶ μετέρχονται, ἀπὸ θέσεως ἰσχύος, ἅπαντα τὰ μέσα διὰ τὴν κάμψιν καὶ συντριβήν της. Ἔντεχνος βία, καλλιέργεια συγχίσεως, πεσσιμισμοῦ καὶ ἀπογοητεύσεως, ἐξαγορὰ συνειδήσεων, ὅλη ἡ ἐπιστημονικὴ μηχανὴ διαλύσεως τῶν συνδικάτων καὶ νοθεύσεως τοῦ προορισμοῦ των, εἰς πλήρη λειτουργίαν. Ἡ ἀτμόσφαιρα αὐτή, ἡ συμπαιγνία καὶ ὁ συμβιβασμὸς πρὸς τὴν σκοπιμότητα τῶν ἐπισήμων ἡγετῶν τῆς ἐργατοϋπαλληλικῆς τάξεως ἐξήμισαν καί τὸν ἑορτασμὸν τῆς σημερινῆς ἡμέρας.

Οἱ ἐργαζόμενοι ὅμως εἶναι ἀλύγιστοι. Τὴν μάχην αὐτὴν τὴν δίδουν καὶ νικοῦν. Τιμᾶ ἡ Ἐργατοϋπαλληλικὴ τάξις τὴν Πρωτομαγιὰ μὲ χαλύβδωσι τῆς πίστεώς της πρὸς τὰς ἀληθεῖς ἐργατικὰς παραδόσεις μὲ τὴν διαφύλαξιν τῆς συνδικαλιστικῆς της συνειδήσεως, μὲ τὴν διατήρησιν τῶν Ὀργανώσεών της—τῶν ἀξίων λόγου Ὀργανώσεών της—ἀλοβήτων καὶ ἀπροσβλήτων ἀπὸ ἐπιρροὰς ξένας πρὸς τὰ πραγματικὰ συμφέροντα τῆς τάξεως.

Ἀκλόνητοι αἱ Ὀργανώσεις. Ἀλύγιστοι οἱ ἐργαζόμενοι. Τὰ κύματα τοῦ ἀντισυνδικαλιστικοῦ μένους θὰ σπάνε ἐπάνω στὸ ἀτσάλινο τεῖχος τῆς ἀντιστάσεως τῶν ἀνθρώπων τοῦ μόχθου. Αὐτὴν τὴν συμβολὴν ἔχομεν νὰ προσφέρωμεν σήμερα εἰς τὴν συνέχισιν τῆς ἱστορίας τοῦ συνδικαλιστικοῦ κινήματος, ὡς πρῶτον κεφάλαιον. Καὶ ὡς δεύτερον κεφάλαιον τὰς Ὀργανώσεις αὐτὰς ἑνωμένους διὰ νέα ξεκινήματα πρὸς πραγματοποίησιν τῶν εὐγενῶν των σκοπῶν.

Ὁ Σύλλογός μας διαμάντι πραγματικὸ τοῦ συνδικαλιστικοῦ μας κινήματος μὲ ὑπέρογους καὶ ἀλύγιστους μαχητὰς τὰ μέλη του στὴν συντριπτική τους πλειοψηφία, περίλαμπρος νικητὴς εἰς τὸ πρῶτον κεφάλαιον, ἀντὶ ἄλλης ἑορτῆς διὰ τὴν ἡμέραν τῶν ἐργαζομένων ἀνοίγει τὶς σελίδες τοῦ δευτέρου μὲ τὴν προβολὴν καὶ ἐπιτακτικὴν ἀξίωσιν πρὸς ἐπίλυσιν τοῦ αἰτήματος—πίστεως ὁλοκλήρου τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης νὰ μὴν ὑπολείπεται οὐδὲ τῶν συναδέλφων τῶν ἑτέρων μεγάλων Τραπεζῶν.

(Λεπτομέρειαι εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΚΑΙ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Ἡ ἐν τῷ ἀπολογισμῷ τῆς Διοικήσεως κατ' ἔτος μνεία ὑπὲρ τοῦ Προσωπικοῦ ἀποβαίνει συναισθηματικὴ συνήθεια, ὅταν αἱ ἔμπρακτοι ὑπὲρ αὐτοῦ ἐκδηλώσεις δὲν παρακολουθοῦν τὸ ἐπιτελεσθὲν ἔργον, εἰς ὃ τὸ Προσωπικὸν ἦτο ὁ κύριος συντελεστής. Εἰς τὴν σκέψιν ταύτην ἀγόμεθα ἀπὸ τὸ ὅτι τὰ εἰς τὸν ἀπολογισμὸν ἀπαριθμούμενα ὡς ἱκανοποιηθέντα ζητήματα τοῦ Προσωπικοῦ ἀποτελοῦν νῦνον ἐνώπιον τῶν δυναμένων νὰ ἱκανοποιηθῶσιν αἰτημάτων. Πολλὰ δὲ ἐκ τούτων ἀφοροῦν ἐφαρμογὴν ἀποφάσεων παρελθουσῶν περιόδων. Ἐπιτακτικὸν λοιπὸν ὑψοῦται τὸ καθῆκον τῆς Διευθύνσεως Προσωπικοῦ, ὅπως κατὰ τὴν παροῦσαν περίοδον καλύψῃ τὴν τεραστίαν αὐτὴν διαφοράν, διὰ τῆς ἐπιλύσεως οὐσιωδῶν πλέον καὶ σοβαρῶν ζητημάτων.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

Εἰδικὴ παράγραφος τοῦ κεφαλαίου «ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ» τοῦ Ἀπολογισμοῦ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης, καὶ ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἐπιμόρφωσις. Ἀνάδειξις στελεχῶν» ἀναφέρεται εἰς τὴν ἐπαγγελματικὴν ἐκπαίδευσιν τοῦ Προσωπικοῦ. Γίνεται δὲ λόγος καὶ περὶ ὑπάρχοντος προγράμματος ἐκπαιδεύσεως τὸ ὁποῖον θὰ ἐφαρμοσθῇ κατόπιν καὶ ἐν συνδυασμῷ μὲ τὰς πληροφορίας ἃς θὰ φέρουν οἱ ἀποσταλλέντες ὑπὸ τῆς Τραπέζης εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Καὶ ἄλλοτε διὰ μακρῶν εἴχομεν ἀσχοληθῆ μὲ τὸ θέμα, ὑπογραμμίσαντες τὴν λεπτότητα καὶ εὐπάθειαν αὐτοῦ, συνεπείᾳ τῶν ὁποίων καὶ ἐν μικρὸν λάθος περὶ τὴν ἐφαρμογὴν ἤδελε μεταβάλλει εἰς συντρίμματα τὰ μετὰ μόχθους ἐπιτευχθέντα ἀποτελέσματα εἰς ἑτέρους ζωτικοὺς τομεῖς λειτουργίας τῆς Τραπέζης. Πρέπει οἱ συλλαβόντες τὰς ἰδέας καὶ ἐκτελέσαντες τὸ πρόγραμμα ἰδίως δὲ ἐκεῖνοι οἵτινες θὰ κληθοῦν νὰ τὸ ἐφαρμόσουν, νὰ προσέξουν πολύ. Τὸ Προσωπικὸν καλῶς εἶναι ἀφοσιωμένον εἰς τὴν ἐργασίαν του καὶ ἔχει ἀρκετὴν κατάρτισιν, ἐν πολλοῖς Πανεπιστημιακήν. Οἱ καλλιεργοῦντες δὲ ταύτην ἐμπλουτίζοντες καὶ ἀξιοποιοῦντες γνώσεις καὶ πεῖραν ἔχουν ἀποβῆ ἀνεγνωρισμένα στελέχη τῆς Τραπέζης. Τὸ Προσωπικὸν δὲν ἀντέχει εἰς νέα ἄγχη τὰ ὁποῖα, ἐὰν λάβωμεν παράδειγμα ἀπὸ τὰς λειτουργησάσας ἤδη καὶ εἰς ἕτερα ἱδρύματα «σχολὰς» συγκρινόμενα μὲ τὰ ἐπιτευχθέντα ἀποτελέσματα δὲν ἤξιζαν τὸν κόπον τῆς δημιουργίας των. Βεβαίως δὲν παραβλέπεται ἡ ἀνάγκη ἐμπλουτισμοῦ καὶ προσαρμογῆς τῶν γνώσεων τοῦ Προσωπικοῦ πρὸς τὰς ἐξελίξεις τῆς οἰκονομικῆς ἀντιλήψεως γενικώτερον καὶ τῶν μορφῶν τραπεζικῆς δράσεως καὶ τεχνικῆς εἰδικώτερον. Ἐφ' ὅσον ὅμως τοῦτο δύναται κάλλιστα νὰ καλυφθῇ διὰ μιᾶς καλῶς ὠργανωμένης κατευθύνσεως ἐλεγχομένης συγχρόνως ἐν τῇ πράξει, διατὶ νὰ δημιουργοῦμεν δι' ἠθικῶν πληγμάτων εἰς τοὺς πολλοὺς καὶ ὠφελειῶν εἰς τοὺς ὀλίγους, ἀλλ' ἀνωφελῶν γενικῶς, σάλον κλονίζοντα καὶ ὅσα καλῶς κεῖνται;

Ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν ἡ ἀναταραχὴ ἥτις θὰ ἐπέλθῃ εἰς τὰ ἤδη στενάζοντα ἀπὸ ἔλλειψιν Προσωπικοῦ ἐπαρχιακὰ Ὑπ)ματα, ὡς καὶ ἐκ τοῦ ὅτι οἱ ἐπαρχιακοὶ συνάδελφοι εἰς μίαν τοιαύτην περίπτωσιν, θὰ ἀποτελέσουν διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν τὰ θύματα ἑνὸς ἀκόμη μέτρου;

Ἂς προσέξουν οἱ ἁρμόδιοι. Δὲν πᾶμε νὰ γκρεμίσουμε. Πᾶμε νὰ κτίσουμε.

ΑΙ ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ

Ἐν ἔτει 1959 ἡ Διεύθυνσις Προσωπικοῦ ὑπερηφάνως ἐκήρυττεν ὅτι εἶχεν ἐπιτύχει νὰ εἶναι ἐνήμερος ὡς πρὸς τὸ θέμα τῶν Προαγωγῶν. Καὶ δικαίως. Εἶχε κατορθώσει εἰς σύντομον χρονικὸν διάστημα, ἐντείνασα ὀλίγον τὰς προσπαθείας της νὰ ἐπιτύχῃ νὰ συμπληροῦνται μέχρι τοῦ Μαρτίου τοῦ ἑπομένου ἔτους ἅπασαι αἱ προαγωγαὶ τοῦ προηγουμένου.

Σήμερον ὅμως, δὲν θὰ ἀναγνωρίζῃ ἀσφαλῶς ἐκεῖνον τὸν ἑαυτόν της. Εἰσήλθομεν εἰς τὸν Μάϊον 1962 καὶ αἱ προαγωγαὶ τοῦ 1961 ὄχι μόνον δὲν ἔχουν ὁλοκληρωθεῖ ἀλλ' ἀφίνουν μεγάλα κενά. Ἡ ρύθμισις δὲ τῆς ἐξελίξεως τῶν τμηματαρχῶν Α΄ ἐκκρεμεῖ ἐπὶ διετίαν. Δὲν ἀγνοοῦμεν ὅτι ὑπάρχουν δυσκολίαι. Ἀλλὰ ἐὰν ἀπεφεύγοντο ὡρισμένα περιστατικὰ (π.χ. ὁλόκληρος ὁ Μάρτιος καὶ ὁ ἥμισυς Ἀπρίλιος κατηναλώθησαν μὲ τὸ Πρακτικὸν τῶν προαγωγῶν Λογιστῶν Β΄, πρὸς Α΄ εὑρισκόμενον συνεχῶς ποὸς ὑπογραφήν), τὸ θέμα δὲν θὰ εἶχε σημείωνε πορείαν πρὸς τὰ χεῖρω.

Λέγεται δὲ ὅτι αἱ προαγωγαὶ 1962 θὰ ἀρχίσουν τὸ Φθινόπωρον διὰ λόγους ἐξευρέσεως νέων μεθόδων κρίσεως (!)

Πιθανὸν νὰ μὴν ἀληθεύῃ τὸ

Ο.Β.Α, Ο.Χ.Ο.Α ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ἰδιαιτέραν ἐντύπωσιν ἐκ τῆς ἐκθέσεως τοῦ κ. Διοικητοῦ τῆς Τραπέζης ἐνεποίησε τὸ κεφάλαιον περὶ συνεργασίας τῶν Ὀργανισμῶν ἀναπτύξεως μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Ἡ ἔκθεσις εὐθαρσῶς εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ἐκφέρει τὰς ἀπόψεις τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἀνεξαρτήτως ἂν αἱ ἀπόψεις αὗται εἶναι δυνατὸν νὰ ξενίσουν τὰ ὦτα ὡρισμένων ἰσχυρῶν.

Τὸ περιεχόμενον τοῦ ἐν λόγῳ κεφαλαίου ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἡ κάλυψις τῶν εἰς κεφάλαια ἀναγκῶν τῶν ἰδιωτικῶν ἐπιχειρηματικῶν φορέων ἐντὸς τῶν πλαισίων τοῦ Μακροετοῦς Προγράμματος Ἀναπτύξεως καὶ συμφώνως πρὸς τὰς ἐπιδιώξεις προσαρμογῆς τῆς οἰκονομίας εἰς τὰς συνθήκας τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς ἐπιβάλλει τὴν στενὴν συνεργασίαν μεταξὺ ὅλων τῶν ἁρμοδίων χρηματοδοτικῶν ὀργανισμῶν. Κατὰ τὴν παροῦσαν ἐποχήν, εἶναι ἰδιαιτέρως ἀναγκαία ἡ ἀπὸ κοινοῦ καταβολὴ προσπαθειῶν τοῦ ΟΒΑ καὶ τοῦ ΟΧΟΑ, ἀφ' ἑνός, καὶ τῆς Ἐθνικῆς Τραέπζης, ἀφ' ἑτέρου, ὅπως κινητοποιηθοῦν ἀδρανοῦντα κεφάλαια, πρὸς τὸν σκοπὸν ἀξιοποιήσεώς των. Τοιαῦτα ἀργοῦντα κεφάλαια διαθέτουν σήμερον τόσον ὁ Ὀργανισμὸς Βιομηχανικῆς Ἀναπτύξεως ὅσον καὶ ὁ ΟΧΟΑ, ἐνδείκνυται δὲ ἀπολύτως ἡ χρησιμοποίησίς των μέσῳ τῆς ἡμετέρας Τραπέζης, ὥστε αὕτη νὰ δυνηθῇ νὰ ἀσκήσῃ εἰς μεγαλυτέραν κλίμακα τὴν μακροπρόθεσμον βιομηχανικὴν πίστιν. Διὰ τοῦ συντονισμοῦ τῶν ἐνεργειῶν τοῦ ΟΒΑ, τοῦ ΟΧΟΑ καὶ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, βάσει ἐκπονηθησομένου κοινοῦ προγράμματος, θὰ ἐπιτευχθῇ, πράγματι, ἡ ὀρθολογικὴ κατανομὴ τῶν διαθεσίμων κεφαλαίων, ὥστε νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ ἐκβιομηχάνισις διὰ τῆς ἐνισχύσεως τόσον τῶν νεοϊδρυομένων παραγωγικῶν ἐπιχειρήσεων ὅσον καί, ἰδίως, τῶν ἐκσυγχρονιζομένων καὶ ἐπεκτεινομένων τοιούτων.

Σήμερον κρατεῖ ἐν τῇ πράξει ὡρισμένη ἀσάφεια ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸν ρόλον τοῦ ΟΒΑ καὶ τοῦ ΟΧΟΑ καὶ τὰς σχέσεις των πρὸς τὰς ἐμπορικὰς τραπέζας. Ὑφίσταται, κατὰ συνέπειαν, θέμα ἐπαναπροσδιορισμοῦ τῶν ἁρμοδιοτήτων τῶν χρηματοδοτικῶν τούτων ὀργανισμῶν.

Κατ' αὐτὴν ἠμετέραν ἄποψιν, τὸ καθαρῶς χρηματοδοτικὸν ἔργον τοῦ ΟΒΑ, πέραν δηλαδὴ τῆς πολυτίμου συμβολῆς του εἰς τὴν διενέργειαν ἐρευνῶν, τὴν προώθησιν τῶν συνεργασιῶν μεταξὺ ὁμοειδῶν ἐπιχειρήσεων καὶ τὴν ἐπαφὴν μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ, θὰ πρέπει νὰ εἶναι ἡ ἵδρυσις τῶν βιομηχανιῶν τοῦ Κρατικοῦ Προγράμματος Ἀναπτύξεως, ὁσάκις ἡ ἰδιωτικὴ πρωτοβουλία ἐμφανίζεται διστακτικὴ ἢ ἀδυνατεῖ νὰ συγκεντρώσῃ σοβαρὰν ἀναλογίαν τῶν ἀναγκαίων κεφαλαίων. Ἀντιθέτως, ὁ Ὀργανισμὸς οὗτος θὰ πρέπει νὰ ἀποφεύγῃ ἀφ' ἑνὸς μὲν τὴν διενέργειαν ἐπενδύσεων διὰ τὰς ὁποίας ἀποδεδειγμένως ἐνδιαφέρονται σοβαροὶ κεφαλαιοῦχοι καὶ ἐπιχειρηματίαι, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὴν ἰδίαν πρωτοβουλίαν ἀναλήψιν ἐργασιῶν, τὰς ὁποίας εἶναι εἰς θέσιν ἐπιτυχῶς νὰ προωθήσουν αἱ ἐμπορικαὶ τράπεζαι. Ἐνδείκνυται, ἐξ ἄλλου, ὡς ἐλέχθη, νὰ ἀποδέχεται ὁ ΟΒΑ τὴν συνεργασίαν τῶν ἐμπορικῶν τραπεζῶν, προκειμένου νὰ ἐνισχυθοῦν τὰ κεφάλαια δυναμικῶν ἐπιχειρήσων εἰς βιωσίμους παραγωγικοὺς κλάδους.

Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸν ΟΧΟΑ, ἐφ' ὅσον παλαιοτέρα πρότασίς μας νὰ συγχωνευθῇ μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, δὲν φαίνεται νὰ γίνεται ἀποδεκτή, εἶναι σκόπιμον νὰ ἐπιδοθῇ πρωτίστως εἰς τὴν διὰ κεφαλαίων καὶ δανείων ἐνίσχυσιν Ὀργανισμῶν κοινῆς ὠφελείας καὶ κοινωφελοῦς χαρακτῆρος. Παραλλήλως ὅμως ἐπιβάλλεται νὰ διοχετεύῃ κεφάλαια εἰς τὰς ἐμπορικὰς τραπέζας, προκειμένου νὰ αὐξηθοῦν τὰ εἰς τὴν διάθεσιν τούτων χαμηλότοκα καὶ μακροπρόθεσμα κεφάλαια διὰ τὴν ἄσκησιν τῆς βιομηχανικῆς πίστεως.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω, διαγράφονται σαφῶς τὰ πλαίσια ἐντὸς τῶν ὁποίων δέον νὰ κινοῦνται αἱ ἐμπορικαὶ τράπεζαι. Ἰδιαιτέρως ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα, λόγῳ μακρᾶς παραδόσεως καὶ πείρας εἰς τὰ θέματα τῆς ἀσκήσεως μακροπροθέσμου βιομηχανικῆς πίστεως, ὡς καὶ χάρις εἰς τὴν ὀργάνωσίν της καὶ τὴν στενὴν καθημερινὴν ἐπαφὴν μὲ τὸ μέγιστον τμῆμα τῆς βιομηχανίας, εἶναι ἀπολύτως ἐνδεδειγμένη νὰ ἀσκήσῃ τὸ ἔργον τοῦτο. Τὸ ἡμέτερον Ἵδρυμα εἶναι πλήρως ἱκανὸν νὰ ὑποστηρίξῃ, ἰδίως διὰ τῆς

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Αἰσιοδοξίες...

Συχνὰ ἀκούομεν νὰ τονίζεται ὅτι οἱ ἡμέρες μας εἶναι «ποδηρές». Μὲ τὴν λέξη αὐτὴ ὑποδηλώνεται ὅτι ζοῦμε σὲ περιβάλλον ἀμφιβολιῶν καὶ κινδύνων, σὲ μιὰ ἀτμόσφαιρα ἀβεβαιότητος καὶ ἄγχους.

Ἐκ πρώτης ὄψεως, ἡ «προκατάληψις» αὐτὴ εἶναι ὀρθή. Ὑπάρχει, ὅμως, καὶ ἡ ἄλλη ὄψη τῆς πραγματικότητος, ὅπως τὴν φανερώνουν... τὰ πράγματα. Ἂς μὴ εἴμεθα φανατικοὶ ὀπαδοὶ τῶν ἀπόψεων τοῦ Σοπενχάουερ, καὶ ἂς μὴ κυριαρχῇ τῶν σκέψεών μας τὸ ἀπαισιόδοξον τοῦ Εὐριπίδου ἀπόφθεγμα: «Ὦ γένος ἀνθρώπων, οἰκτρόν, πολυδάκρυτον, συρόμενον ἐπὶ γῆς καὶ διαλυόμενον». Ὑπάρχει ἀναμφισβήτητα, καὶ ἡ καλὴ ὄψις τῶν πραγμάτων. Αὐτὴ πού, ἐνῷ ὑπάρχει σὲ πολλὲς περιπτώσεις τῆς καθημερινῆς ζωῆς, μᾶς διαφεύγει, λόγῳ ἴσως... προκαταλήψεως. Μποροῦμε νὰ παραθέσωμε παραδείγματα, ἀπὸ τὶς ἄγνωστες στοὺς πολλοὺς πράξεις αὐτοθυσίας καὶ ἡρωϊσμοῦ μεμονωμένων ἀτόμων μὲς τὴν κοινωνία, μέχρι τὶς πέραν πάσης προσδοκίας αἰσιόδοξες προβλέψεις ποὺ διαγράφουν διὰ τό μέλλον τῆς Τραπέζης μας (καὶ ἡμῶν τῶν ἰδίων) τ' ἀποτελέσματα ποὺ παρουσίασεν ὁ ἐφετεινὸς ἰσολογισμος της. Ποιὸς φανταζόταν πρὶν ἀπό, σᾶς παρακαλῶ, ὅτι ἡ καταστρεπτικὴ ἐκείνη λαῖλαψ τοῦ 1953 θὰ ἠκολουθεῖτο ἀπὸ μιὰ σύντομη ἀνάρρωσι καὶ θ' ἀντικαθίστατο ἀπὸ μίαν σφύζουσαν δραστηριότητα τοῦ Ἱδρύματος; Οἱ Ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης εἶναι ὑπερήφανοι διότι θέσαντες «τὴν χεῖρα αὐτῶν ἐπ' ἄροτρον» καὶ μὴ βλέποντες εἰς τὰ ὀπίσω, παρουσίασαν τὸν ἀγρόν των «λευκὸν πρὸς θερισμὸν ἤδη». Αἰσιόδοξοι, λοιπὸν αἱ προοπτικαὶ προκοπῆς τοῦ Ἱδρύματος γιὰ τὸ μέλλον. Καὶ ὄχι μόνον τὸ μέλλον, ἀλλὰ γαὶ γιὰ τὸ παρόν. Οἱ κρατοῦντες τὰς τύχας τοῦ Ἱδρύματος εἰς χεῖρας των, δεικνύουν ἤδη τὰς καλάς των διαθέσεις, τὰς ὁποίας κακοὶ δαίμονες εἶχον εἰς τὸ παρελθὸν ἐπισκιάσει. Μὴν ἀρνεῖσθε ὅτι λείπουν ἐκεῖνοι ποὺ μισοῦν τὰς καλὰς μεταξὺ συνεργατῶν διαφόρου βαθμίδος σχέσεις. Αὐτοὶ εὐθύνονται διὰ τὴν διατάραξη τῆς ἰσορροπίας, γιατὶ εἶναι ποτὲ δυνατὸν ἕνας ἐργοδότης νὰ ἐπιζήτῃ νὰ ἐργάζεται σὲ ἀτμόσφαιρα δυσαρέσκειας; Οἱ ἐργαζόμενοι ἀποτελοῦν βασικὸν καὶ οὐσιῶδες τμῆμα τῆς προσπαθείας του. Καὶ εἶναι φυσικὸν νὰ μὴ θέλῃ κανεὶς ποτὲ νὰ βλάπτῃ τὰς ἰδίας του προσπαθείας.

Αἰσιόδοξοι, λοιπὸν πρέπει νὰ εἶναι οἱ συνάδελφοι, γιατί, ὡς ἀποδεικνύουν τὰ πράγματα, ἐξεπλήρωσαν εἰς τὸ ἀκέραιον τὰς ἀπέναντι τοῦ Ἱδρύματος ὑποχρεώσεις των —ἤτοι, τὸ ἓν σκέλος τῆς ὑποστάσεώς των ὡς ὑπαλλήλων. Ἤδη. ἀναμένουν τὴν ἀποκατάστασιν τοῦ ἑτέρου σκέλους: τὴν δικαίαν ἀνταμοιβὴν τῶν κόπων των.

Καὶ ἔχουν θεμελιωμένας τὰς διεκδικήσεις των ἐπὶ ἀκαταμαχήτου, λογικῶς ἀκόμη, γραφικοῦ ἀποφθέγματος, κατηγορηματικῶς ὁρίζοντος ὅτι «τὸν κοπῶντα γεωργὸν δεῖ π ρ ῶ τ ο ν.... τῶν καρπῶν μεταλαμβάνειν».

Ὑπάρχει, μήπως, καμμία ἀντίρρησις ἐπ' αὐτοῦ;...

Ν. Φρ-ς

Η ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ - Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ

ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΑΥΞΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ ΚΑΤΑ 500.000.000

Τὴν μεσημβρίαν τοῦ Σαββάτου 14 Ἀπριλίου συνῆλθεν ἡ ἐτησία Γενικὴ Συνέλευσις τῶν μετόχων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ ἤκουσεν ἀπὸ στόματος τοῦ Διοικητοῦ αὐτῆς κ. Χέλμη τὴν ἔκθεσιν τῶν πεπραγμένων τῆς Διοικήσεως κατὰ τὸ 1961.

Ἡ Συνέλευσις ἐνέκρινε τὴν λογοδοσίαν τῆς Διοικήσεως παμψηφεὶ ὡς καὶ τὴν πρότασιν αὐτῆς διὰ τὴν ἔκδοσιν νέου μετοχικοῦ κεφαλαίου ὕψους 500 ἑκατ. δρχ. Κατὰ τὴν ἐγκριθεῖσαν πρότασιν ἐξουσιοδοτεῖται ἡ Διοίκησις τοῦ Ἱδρύματος, ὅπως, ὅταν κρίνει τὸν χρόνον εὔθετον, προβῇ εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου τῆς Τραπέζης κατὰ δρχ. 290.703.840 δι' ἐκδόσεως 202.400 νέων ὀνομαστικῶν μετοχῶν τῆς αὐτῆς ὀνομαστικῆς ἀξίας, ἤτοι δρχ. 1436 κατὰ μετοχὴν καὶ εἰς τιμὴν ἐκδόσεως οὐχὶ κατωτέραν των δρχ. 2.500 κατὰ μετοχήν. Προτεραιότητα εἰς τὴν ἀγορὰν τῶν νέων μετοχῶν ἔχουν οἱ κάτοχοι παλαιῶν μετοχῶν.

Ἡ συνέλευσις ἐνέκρινε τὴν διανομὴν μερίσματος ἐξ 120 δρχ. κατὰ μετοχήν.

Ἡ ἔκθεσις τοῦ κ. Διοικητοῦ, εἶχεν ἐν συνόψει ὡς ἀκολούθως:

ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

Κύρια χαρακτηριστικὰ τῶν κατὰ τὸ 1961 διεθνῶν οἰκονομικῶν ἐξελίξεων ὑπῆρξαν ἀφ' ἑνὸς μὲν ἡ περαιτέρω ἄνοδος τῆς οἰκονομίας τῶν χωρῶν τοῦ Δ. Κόσμου, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἡ ἔντασις τῶν προσπαθειῶν πρὸς οἰκονομικὴν ἑνοποίησιν τῆς Δ. Εὐρώπης.

Οὕτω, εἰς μὲν τὰς ΗΠΑ ἐτερματίσθη ἐντὸς τοῦ 1961 ἡ ἀπὸ τὸ 1960 ἐμφανισθεῖσα ὕφεσις εἰς τὴν οἰκονομικὴν δραστηριότητα καὶ ἐμειώθη ὁ ἀριθμὸς τῆς ἐκροῆς χρυσοῦ συνεπείᾳ τῆς βελτιώσεως τοῦ ἐμπορικοῦ ἰσοζυγίου εἰς δὲ τὰς πλείστας τῶν χωρῶν τῆς Δ. Εὐρώπης ἐξηκολούθησε, ἂν καὶ μὲ βραδύτερον ρυθμόν, ἡ ἀνοδικὴ πορεία τῆς οἰκονομίας.

Πρὸς τούτοις ἡ ἐμφανὴς ἐπιτυχία τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς ὑποχρεώνει τὰς ἐκτὸς αὐτῆς Εὐρωπαϊκὰς χώρας νὰ ἐπιζητοῦν τὴν ἔνταξίν των ἢ τὴν σύνδεσίν των μετ' αὐτῆς. Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ ὁλοκλήρωσις τῆς οἰκονομικῆς ἑνότητος τῶν Ἕξ μετὰ τὴν ἐπελθοῦσαν συμφωνίαν ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς κοινῆς ἀγροτικῆς πολιτικῆς εἰσῆλθεν εἰς ἀποφασιστικὸν στάδιον.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ Η ΣΥΝΔΕΣΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΟΚ

Ἡ Ἑλλὰς ἔσπευσε πρώτη νὰ ἐπωφεληθῇ τῶν τάσεων πρὸς οἰκονομικὴν ἑνοποίησιν τῶν Εὐρωπαϊκῶν χωρῶν, ἐπιτυχοῦσα τὴν σύναψιν τῆς Συμφωνίας τῶν Ἀθηνῶν τὴν 9.7.61.

Ἡ προσέγγισίς μας μὲ τὸν εὐρύτερον Εὐρωπαϊκὸν οἰκονομικὸν χῶρον κατέστη ἀναγκαία ἵνα ἐπιτευχθῇ ἡ προσήκουσα προσαρμογὴ τῆς οἰκονομίας μας εἰς τὰς νέας συνθήκας. Ἡ ἐμμονὴ εἰς τὰς παλαιὰς μεθόδους παραγωγῆς θὰ εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν βαθμιαίαν οἰκονομικὴν ἀπομόνωσιν τῆς Ἑλλάδος καὶ τὸν ἀναπόφευκτον ἐντεῦθεν μαρασμόν.

Τὸ καταρτισθὲν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως μακροετὲς πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως προώρισται νὰ ὑποβοηθήσῃ τὰ μέγιστα τὰς καταβαλλομένας ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ἐπιχειρηματιῶν προσπαθείας πρὸς αὔξησιν τῆς παραγωγικότητος καὶ τὴν διείσδυσιν τῶν Ἑλληνικῶν προϊόντων εἰς τὰς ἀγορὰς τῆς Ε.Ο.Κ.

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΣ.

Βοηθούσης τῆς εὐνοηθείσης ὑπὸ τῶν καιρικῶν συνθηκῶν γεωργικῆς παραγωγῆς τὸ παρελθὸν ἔτος ὑπῆρξεν ἓν ἐκ τῶν καλλιτέρων οἰκονομικῶν ἐτῶν τῆς μεταπολεμικῆς περιόδου. Τελικῶς τὸ ἀκαθάριστον ἐθνικὸν εἰσόδημα ηὐξήθη, εἰς σταθερὰς τιμὰς κατὰ 11% μεταξὺ 1960 καὶ 1961, ἐνῷ διὰ τὸ ἐκ τῆς γεωργίας εἰσόδημα ἡ αὔξησις αὕτη ἀνῆλθεν εἰς 16%.

Ἐξ ἄλλου αἱ ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου ἀνῆλθον εἰς ποσοστὸν 21,3% τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος, ἔναντι 19,7% κατὰ τὸ 1960. Τὸ ποσοστὸν τοῦτο εἶναι ἐκ τῶν μεγαλυτέρων εἰς τὰς χώρας τοῦ Δ. Κόσμου. Ἰδιαιτέρως ἀξιόλογος ὑπῆρξεν σχετικῶς ἡ ἄνοδος τῶν ἐπενδύσεων τοῦ Κρατικοῦ Προγράμματος, ἡ χρηματοδότησις τοῦ ὁποίου πραγματοποιεῖται ἤδη ἄνευ κινδύνου διαταράξεως τῆς νομισματικῆς τάξεως ἡ σταθερότης τῆς ὁποίας ἀντικατοπτρίζεται εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1956 καὶ 1961 τὸ μέσον ἐπίπεδον τιμῶν ηὐξήθη μόνον κατὰ 3,6%. Πάντα ταῦτα ἀποτελοῦν καρποὺς τῆς χαραχθείσης μακροπνόου καὶ ὀρθῆς κυβερνητικῆς πολιτικῆς.

Εὐχάριστοι ὡσαύτως ὑπῆρξαν αἱ ἐξελίξεις τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν ἔνθα ἀφ' ἑνὸς μὲν παρετηρήθη αὔξησις τῶν ἐξαγωγῶν, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὸ προελθὸν ἐκ τῆς διευρύνσεως ἐκκάλυψη διὰ τῆς ἁλματώδους αὐξήσεως τῶν ἀδήλων πόρων καὶ δὴ ἐκ τῶν ἐσόδων τῆς ναυτιλίας καὶ τοῦ τουρισμοῦ. Οὕτω τὸ συναλλαγματικὸν ἀπόθεμα τῆς χώρας ἀνήρχετο τὴν 31.12.61 εἰς 250 ἑκ. δολ.! ἔναντι 223 ἑκ. δολ. τῆς ἀντιστοίχου ἡμερομηνίας τοῦ 1960.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΧΟΡΗΓΗΣΕΩΝ.

Παρὰ τὴν σημειωθεῖσαν κατὰ τὸ πρῶτον 8μηνον ἐπιβράδυνσιν τοῦ ἀνοδικοῦ ρυθμοῦ τελικῶς αἱ εἰς τὰς ἐμπορικὰς Τραπέζας καταθέσεις ηὐξήθησαν κατὰ 2.321 ἑκ. δρχ. Ἐκ τῆς ἐν λόγῳ αὐξήσεως τὸ 70% περίπου διωχετεύθη εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν.

Τοῦτο ἀποδεικνύει τὴν ἐπιτυχίαν τῶν καταβαλλομένων ὑπὸ τοῦ Ἱδρύματος προσπαθειῶν διὰ τὴν προσέλκυσιν τῶν ἀποταμιευμάτων ὡς καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην μὲ τὴν ὁποίαν περιβάλλεται τοῦτο ὑπὸ τοῦ εὐρυτέρου κοινοῦ.

Ἐξ ἄλλου ἐκ τῆς πραγματοποιηθείσης κατὰ τὸ 1961 αὐξήσεως τῶν χορηγήσεων κατὰ 1.781 ἑκ. δρχ. τὸ 84% διενεργήθη ὑπὸ τῆς Τραπέζης μας. Οὕτω τὸ ποσοστὸν συμμετοχῆς τοῦ Ἱδρύματος εἰς τὰς χορηγήσεις τῶν Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν ἀνῆλθεν διὰ μὲν τὴν βιομηχανίαν ἀπὸ 65% τὴν 31.12 60 εἰς 69% τὴν 31.12 61, διὰ δὲ τὴν βιοτεχνίαν ἀπὸ 46% εἰς 52% ἀντιστοίχως.

Η ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕΤΑ ΞΕΝΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΩΝ

Πέραν τῆς ἀνάγκης πρὸς παρακολούθησιν τῆς γενικῆς ἐξελικτικῆς πορείας τῆς βιομηχανίας τὴν ὁποίαν ἡ Τράπεζα ἀντιμετωπίζει ἐπιτυχῶς διὰ τοῦ εἰδικευμένου Προσωπικοῦ της καὶ τῶν ἡμεδαπῶν καὶ ξένων τεχνικῶν συμβούλων, συνεστήθησαν δύο νέαι Ὑπηρεσίαι κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ἡ μὲν μία διὰ τὴν ἔρευναν τῶν προβλημάτων τῶν καθ' ἕκαστον βιομηχανικῶν κλάδων ἐντὸς τῶν εὐρυτέρων οἰκονομικῶν χώρων ἡ δὲ ἄλλη διὰ τὴν προώθησιν τῆς συνεργασίας τῶν ξένων ἐπιχειρήσεων μετὰ τῶν Ἑλληνικῶν τοιούτων.

Ἀπὸ πλευρᾶς της ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα εὑρίσκεται εἰς διαρκῆ ἐπαφὴν μετὰ Τραπεζικῶν καὶ βιομηχανικῶν κύκλων διὰ τὴν κινητοποίησιν τοῦ ἐνδιαφέροντος δι' ἐπενδύσεις εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Πρώτη σχετικὴ ἐκδήλωσις τοῦ Γαλλικοῦ οἴκου SAINT GOBAIN διὰ τὸν ἐκσυγχρονισμὸν τῆς Ἑταιρίας Χημικῶν Προϊόντων καὶ Λιπασμάτων πρὸς τὸν σκοπὸν ἱδρύσεως ἀπὸ κοινοῦ δύο μονάδων παραγωγῆς ἀζωτοφωσφορικῶν λιπασμάτων.

Ἡ ἐν λόγῳ συμφωνία ἀποτελεῖ πρότυπον διὰ τὴν ἐπιδίωξιν περαιτέρω συνεργασίας Ἑλληνικῶν καὶ ξένων ἐπιχειρήσεων ἤδη δὲ πλεῖστοι Ἑλληνικοὶ οἶκοι διεξάγουν σχετικὰς διαπραγματεύσεις εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Η ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΙΣ ΤΩΝ ΜΟΝΙΜΩΝ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ἀναφερόμενος τέλος ὁ κ. Διοικητὴς εἰς τοὺς μονιμωτέρους παράγοντας τῆς οἰκονομικῆς προόδου ἐτόνισε τὴν σημασίαν τῆς αὐξήσεως τῶν ἐπενδύσεων καὶ τῆς ἀνόδου τῆς παραγωγικότητος. Ἐπὶ τοῦ προκειμένου ὑπεγράμμισε τὴν σπουδαιότητα τῆς σταθερᾶς αὐξήσεως τῶν δαπανῶν τοῦ Προγράμματος Δημοσίων Ἐπενδύσεων καὶ τὰς καταβαλλομένας ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως προσπαθείας πρὸς δημιουργίαν προσφόρου κλίματος διὰ τὴν ἐνθάρρυνσιν τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς. Τοῦτο θὰ ἐπιτευχθῇ διὰ τῶν παρεχομένων ἰσχυρῶν κινήτρων διοικητικῶν, πιστωτικῶν, φορολογικῶν, πρὸς τὰς ἐξαγωγικὰς καὶ ἄλλας ἐπιχειρήσεις.

Ἄξιος ἰδιαιτέρας μνείας εἶναι καὶ ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον οἱ ἰδιῶται ἐπιχειρηματίαι ἀντεμετώπισαν τὴν ὑπογραφὴν τῆς Συμφωνίας Συνδέσεως. Οἱ πλεῖστοι ἐξ αὐτῶν ἐκινήθησαν δραστηρίως διὰ τὴν ἐπίτευξιν συνεργασίας μετὰ ὁμοειδῶν ἐπιχειρήσεων τοῦ Ἐξωτερικοῦ ἢ τοῦ Ἐσωτερικοῦ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν διαγραφομένων ἐκ τῆς προσδέσεώς μας εἰς τὴν Ε.Ο.Κ. προοπτικῶν. Ἡ θαρραλέα αὐτὴ ἐνέργεια ἀποτελεῖ ἐγγύησιν διὰ τὴν ἐπιβίωσιν τῶν Ἑλληνικῶν ἐπιχειρήσεων παρὰ τὴν σοβαρότητα τοῦ ἀναπτυχθησομένου ἀνταγωνισμοῦ.

Διὰ τὴν ἐπιτυχίαν ἐν τούτοις τῶν σκοπῶν τοῦ κρατικοῦ προγράμματος καὶ τοῦ ἰδιωτικοῦ τομέως ἐν τῷ ὕφῳ, ἀπαιτεῖται ἡ ὕπαρξις ἐπαρκῶν κεφαλαίων. Ὁ σχηματισμὸς κεφαλαίων ἐν Ἑλλάδι ἀκολουθεῖ κατ' ἀνάγκην βραδὺν ρυθμόν, τοιουτοτρόπως τὰ περιθώρια εἰς τὴν ἐγχώριον κεφαλαιαγορὰν ὑπὸ τῶν ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων θὰ εἶναι πάντοτε περιωρισμένα ἐν σχέσει μὲ τὰ ἐπιδιωκόμενα φιλόδοξα ἀποτελέσματα, δοθείσης μάλιστα καὶ τῆς συχνῆς προσφυγῆς εἰς τὸν δανεισμὸν τοῦ Κράτους καὶ τῆς ΔΕΗ. Ὑπὸ τὰς συνθήκας ταύτας ἡ παραμονὴ ἐν ἀδρανείᾳ κεφαλαίων εἰς ὡρισμένους ὀργανισμοὺς ὡς ὁ ΟΧΟΑ. καὶ ὁ Ο.Β.Α. εἶναι ἀνασταλτικὸς παράγων εἰς τὴν καθόλου προσπάθειαν διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα φρονεῖ ὅτι ἐπιβάλλεται σχετικῶς ἡ συνεργασία τῶν Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν μετὰ τοῦ Ο.Β.Α. ἡ δραστηριότης τοῦ ὁποίου δέον νὰ περιορισθῇ εἰς τομεῖς μὴ ἑλκύοντας τὴν ἰδιωτικὴν πρωτοβουλίαν.

Παρὰ ταῦτα ἐπιβάλλεται καὶ ἡ ἄμεσος προσφυγὴ εἰς τὸ ξένον κεφάλαιον ἡ συνδρομὴ τοῦ ὁποίου καθίσταται ἀπαραίτητος διὰ τὴν ὁλοκλήρωσιν τῆς μεταβολῆς τῆς οἰκονομικῆς διαρθρώσεως τῆς Χώρας. Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα εἶναι εἰς θέσιν λόγῳ τῆς ἐμπιστοσύνης τὴν ὁποίαν ἐμπνέει νὰ ἐξεύρῃ κεφάλαια ὑπὸ συμφέροντας ὅρους, ἐπιβάλλεται ὅμως ἡ πραγματοποίησις ὡρισμένων νομοθετικῶν καὶ διοικητικῶν μεταβολῶν πρὸς ἰσχυροποίησιν τοῦ αἰσθήματος ἀσφαλείας τῶν ξένων κεφαλαιούχων.

Τέλος, συναισθανομένη ἡ Τράπεζα τὴν ἐπείγουσαν ἀνάγκην πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν ἰδιωτῶν ἐπιχειρηματιῶν διὰ προσθέτου πιστωτικοῦ μέσου προβαίνει εἰς αὔξησιν τοῦ Μετοχικοῦ της Κεφαλαίου διὰ τὴν πορισμὸν διαθεσίμων ὕψους περίπου 500 ἑκατ. δρχ. ἐφ' οὗ καὶ ζητεῖ σχετικὴν ἐξουσιοδότησιν παρὰ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως.

Ὁ κυκλοφορήσας ἐξ ἄλλου Ἀπολογισμὸς τῆς Διοικήσεως ἀναφέρει ὅτι τὸ Προσωπικὸν τῆς Τραπέζης συνεχίζον τὴν κατὰ παράδοσιν ἀξιέπαινον τακτικήν του εἰργάσθη κατὰ τὸ ὑπὸ κρίσιν ἔτος μὲ ἀπαράμιλλον ζῆλον καὶ ἐπίδοσιν εἰς πάντας τοὺς τομεῖς τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης, εἰς τρόπον ὥστε ἀδιστάκτως δύναται να θεωρηθῇ τοῦτο ὡς ἐκ τῶν κυριωτέρων παραγόντων, οἵτινες συνετέλεσαν εἰς τὴν ἐπίτευξιν τῶν ἱκανοποιητικωτάτων ἀποτελεσμάτων τῆς χρήσεως καὶ παρακαλεῖ τὴν Συνέλευσιν νὰ ἐκφράσῃ εἰς τοῦτο τὰ θερμά της συγχαρητήρια.

Τὸ Προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος εὐχαριστεῖ τοὺς κ.κ. Μετόχους διὰ τὴν ἐκφρασθεῖσαν πρὸς αὐτὸ εὐαρέσκειαν καὶ τοὺς ἀπονεμηθέντας εἰς αὐτὸ ἐπαίνους.

Ἰδιαιτέρας εὐχαριστίας ἀπευθύνει εἰς ὅσους ἐκ τῶν κ.κ. Μετόχων ὑπεστήριξαν τὴν ἱκανοποίησιν τῶν δικαίων αἰτημάτων του.

Ἡ ὑποστήριξις αὐτὴ δεικνύει πλὴν τῆς κοινωνικῆς ὡριμότητος καὶ ἀγωγῆς εὐρύτητα πνεύματος, ρεαλιστικὴν ἀντίληψιν, εἰδικώτερον δὲ ἐπίγνωσιν τῶν ἐπιδράσεων. ἃς ἔχει ἡ συμπεριφορὰ ἔναντι τοῦ παράγοντος «ἐργασία» ἐπὶ τῆς λειτουργίας Ὀργανισμῶν τοῦ μεγέθους τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

Τὸ Προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης θὰ ἐκτελέσῃ καὶ πάλιν, ὡς πάντοτε, τὸ καθῆκον του, ὥστε ἀφ' ἑνὸς μὲν ν' ἀνταποκριθῇ εἰς τὴν γενικὴν ἔκφρασιν τῆς εὐγνωμοσύνης τοῦ Σώματος τῶν Μετόχων, ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ δικαιώσῃ ἅπαξ ἔτι τὰς ἀπόψεις τῶν ἐκ τούτων φίλων του.

Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ κ. Γ. ΚΑΡΑΠΑΝΟΥ

Κύριοι Μέτοχοι,

Τὰ δεδομένα τοῦ Ἰσολογισμοῦ τῆς ἀπολογιζομένης περιόδου, στατικῶς ἐξεταζόμενα, καθιστοῦν γενικῶς ἐμφανῆ τὴν πραγματοποιηθεῖσαν σοβαρὰν ἄνοδον τῶν ἐργασιῶν τοῦ Ἱδρύματος. Σπεύδω ὅθεν νὰ συγχαρῶ τὴν Διοίκησιν διὰ τὴν σημειωθεῖσαν πρόοδον. Καὶ ἐν ᾧ ὑπὸ τὴν ἰδιότητα τοῦ μετόχου δίδω συγχαρητήρια, ὡς ἐκπρόσωπος τῶν ἐργαζομένων ἐν τῇ Τραπέζῃ, τῶν ἀφανῶν συμπρωταγωνιστῶν τῆς σημερινῆς εἰκόνος τοῦ Ἱδρύματος, διαβεβαιῶ τὸν κ. Διοικητήν, ὅτι δύναται νὰ βασίζηται εἰς τὸ ἀνώνυμον Προσωπικὸν καὶ νὰ προσβλέπῃ εἰς αὐτὸ ὡς τὸν εἰλικρινέστερον συνεργάτην του καὶ παράγοντα δι' ἔτι καλυτέρας διὰ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν ἡμέρας.

Θὰ ἦτο ὅμως σφάλμα νὰ περιορισθῶ εἰς τὴν ἁπλῆν θεώρησιν ξηρῶν ἀριθμῶν, ἀναγομένων εἰς τὸ παρελθὸν καὶ νὰ ἐπαναπαυθῶμεν ὅλοι μας εἰς τοὺς ἐκ τούτων ἀντλουμένους ἐπαίνους. Τὸ Ἵδρυμα εἶναι ζωντανὸς ἀλλὰ καὶ εὐαίσθητος ὀργανισμός, σοβαρῶς ἐπηρεαζόμενος ἐκ τῶν διαγραφομένων γενικωτέρων κοινωνοικοοἰκονομικῶν ἐξελίξεων. Ἐπιβάλλεται συνεπῶς, ἀφ' ἑνὸς μὲν ἡ πλήρης καὶ οὐσιαστικὴ κατανόησις τῶν ἐν λόγῳ ἐξελίξεων, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἡ ταχεῖα προσαρμογὴ πρὸς τὰς προβαλλομένας ἐκ τούτων ἀπαιτήσεις. Ἔλλειψις τυχὸν τῆς ἐπιβαλλομένης ἐν προκειμένῳ ἑτοιμότητος θὰ ἔχῃ ὡς ἀναπόφευκτον ἀποτέλεσμα τὴν ἀντιμετώπισιν δυσαρέστων ἐξελίξεων, δυναμένων νὰ ἔχουν ὀδυνηρὰς συνεπείας καὶ εἰς αὐτὴν ταύτην τὴν ὑπόστασιν τοῦ Ἱδρύματος.

Ἐκφράζω τὴν ἀνησυχίαν μου κύριοι Μέτοχοι, ὡς πρὸς τὸ σημεῖον τοῦτο, τῆς ἐγκαίρου τουτέστιν λήψεως θέσεως πρὸς ἐπιτυχῆ ἀντιμετώπισιν τῶν ἐξελίξεων.

Εἶναι βεβαίως γενικώτερον, ἐκτεινόμενον καὶ πέραν τῶν Τραπεζικῶν Ἱδρυμάτων τὸ φαινόμενον τῆς καθυστερήσεως προσαρμογῆς εἰς τὰς ἐπιταγὰς τῶν εἰς διεθνὲς ἐπίπεδον ἐκδηλουμένων μορφῶν οἰκον. ἐξελίξεως. Τοῦτο μερικῶς μόνον θὰ ἠδύνατο νὰ δικαιολογήσῃ τὴν παρατηρουμένην διὰ τὰ Τραπ)κὰ Ἰ)ματα καθυστέρησιν, μὴ συγχωρουμένην ὅμως εἰς τοὺς ὑπευθύνους λειτουργοὺς τῶν κυριωτέρων Πιστωτικῶν Ἱδρυμάτων.

Παρῆλθεν ἤδη ἔτος ἀφ' ὅτου ἡ πρὸ πολλοῦ ἀναμενομένη ὡς ἀναπόφευκτος πρόσδεσίς μας εἰς τοὺς μείζονας οἰκονομικοὺς συνασπισμοὺς κατέστη γεγονὸς ὁριστικόν. Ἔναντι τοῦ συγκλονιστικοῦ τούτου κραδασμοῦ, ὅστις ἀποτελεῖ πρωτοφανῆ δοκιμασίαν διὰ τὸ μέλλον τῆς Ἑλλάδος, μὲ συνεπείας, τὰς ὁποίας οὐδεὶς δύναται νὰ προβλέψῃ, οἱ ὑπεύθυνοι λειτουργοὶ δὲν ὕψωσαν τὸ Ἵδρυμα εἰς τὴν θέσιν, ἣν ἔδει νὰ ἔχῃ, τουτέστιν τοῦ ρυθμιστικοῦ, διὰ τῆς συμβολῆς του, παράγοντος.

Πλὴν τῆς πρὸς τὰ ἄνω ἐπιρροῆς θὰ ἔπρεπε νὰ εἴχωμεν τὰς πρώτας μορφὰς ἐκδηλώσεως τῆς δραστηριότητος τῆς Τραπέζης πρὸς τὰς ἑξῆς κατευθύνσεις:

1. Δι' ἐπιμελημένων ἐκδόσεων. ὁμιλιῶν καὶ ἀναλόγου ἐργασίας κατατόπισις τοῦ Προσωπικοῦ ἐπὶ τῆς σημασίας τῆς συνδέσεώς μας μὲ τὴν Κοινὴν Ἀγοράν, τῶν ἐντεῦθεν παρεχομένων εὐκαιριῶν, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῶν ἐλλοχευόντων κινδύνων διὰ τὴν οἰκονομίαν μας γενικῶς καὶ τὴν Τράπεζαν εἰδικώτερον, εἰς τρόπον ὥστε νὰ καταστῇ κοινὴ συνείδησις, ἡ ἀνάγκη ἀναπτύξεως τῆς ἀπαιτουμένης ἐν προκειμένῳ εἰδικῆς δραστηριότητος, καί,

2. Ἀνάλογος ἐργασία πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς πελατείας, ἐνημέρωσις αὐτῆς ἐφ' ὅλων τῶν ἀνακυπτόντων προβλημάτων καὶ καθοδήγησίς της. Ἔμπνευσις εἰς αὐτὴν τῆς ἐμπιστοσύνης ὅτι εἰς τὰς νέας συνθήκας ὑφ' ἃς θὰ κινηθῇ αὕτη πολύτιμον συμπαραστάτην, συνεργάτην καὶ ὁδηγὸν θὰ ἔχῃ τὸ Ἵδρυμά μας.

Ἐλπίζω, ὅτι ταχέως οἱ ἁρμόδιοι παράγοντες θ' ἀναθεωρήσωσι τὰς σκέψεις καὶ κατευθύνσεις των, ὥστε τελικῶς τὸ Ἵδρυμα νὰ ἀναλάβῃ τὸν ὑπὸ τῶν παραδόσεών του καὶ τῆς ἠθικῆς καὶ ὑλικῆς του ἰσχύος, ἐπιβαλλόμενον ἐν προκειμένῳ πρωτοπορειακὸν ρόλον.

Διὰ νὰ ἐπιτευχθῇ ὅμως τοῦτο ταχέως, ἀσφαλῶς καὶ εἰς τὴν προσήκουσαν ἔκτασιν, ὡς καὶ ἡ ἐν γένει περαιτέρω ἀνάπτυξις καὶ ἄνοδος τοῦ Ἱδρύματος, ἀπαιτεῖται ὅπως τὸ Προσωπικὸν ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ ἐπανεύρῃ τὴν ψυχικὴν ἑνότητά του, ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ βελτιωθοῦν οἱ ὅροι διαβιώσεώς του. Μόνον οὕτω θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ ἐπιδοθῇ τοῦτο ἀπερίσπαστον εἰς τὸ βαρὺ ἔργον τὸ ὁποῖον ἐπιβάλλουν αἱ ἄμεσοι καὶ ἀπώτεραι ἐξελίξεις εἰς τὸν Τραπεζικὸν καὶ τοὺς λοιποὺς τομεῖς τῆς οἰκονομίας.

Ὡς πρὸς τὸ πρῶτον θέμα, τὴν ἀνάκτησιν δηλονότι τῆς ψυχικῆς ἑνότητος εἶναι ἐπιβεβλημμένον, ὅπως τοῦ λοιποῦ ἐκλείψουν ὁριστικῶς αἱ διὰ διαφόρων τρόπων παρεχόμεναι εἰδικαὶ εὔνοιαι καὶ καταστῇ γενικῶς σεβαστὴ ἡ Ἱεραρχία.

Ἀπόκλισις ἐξ αὐτῆς, σημαίνει ἄρνησιν πάσης ἠθικῆς ἐννοίας, ἀναρχίαν καὶ ἀθέμιτον προσωπικόν, μεταξὺ τῶν Ὑπαλλήλων, ἀνταγωνισμόν, μὲ συνέπειαν τὴν συνεχῆ πρόκλησιν ποικίλλων ἐξωτερικῶν παρεμβάσεων πρὸς ὑποστήριξιν ὁτὲ μὲν τούτου, ὁτὲ δὲ ἐκείνου τοῦ Ὑπαλλήλου. Ὅταν πάντες πεισθοῦν ἀπολύτως ὅτι μόνον διὰ τῆς ἐργασίας, τῆς ἱκανότητός των καὶ τῆς ἀφοσιώσεώς των εἰς τὸ καθῆκον ὡς καὶ τῆς προόδου τοῦ ἐκ τοῦ Ὀργανισμοῦ ἀπαιτουμένου χρόνου δύνανται νὰ ἀνέλθουν, θὰ ἐπέλθῃ αὐτομάτως ἰσχυροτάτη ἄνοδος τῆς ἀποδοτικότητος τῶν ἐργαζομένων εἰς τὸ Ἵδρυμα.

Ἐνταῦθα ἃς μοὶ ἐπιτραπῇ ἵνα ἀπευθυνθῶ εἰς τὰ ὑπεύθυνα ὑπηρεσιακὰ ὄργανα καὶ ἐπισύρω ἅπαξ ἔτι τὴν προσοχήν των ἐπὶ τῆς ἐπιτακτικῶς προβαλλομένης ὑποχρεώσεως των περιφρουρήσεως τῆς Διοικήσεως ἐπὶ τοῦ σοβαρωτάτου θέματος τοῦ σεβασμοῦ τῆς ἱεραρχίας, διότι τοῦτο ἀποτελεῖ τὸν κυριώτερον μοχλὸν τῆς ἠθι-

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)

Η ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΟΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Τὰς ἐν συνεχείᾳ ὁμιλίας ἐπὶ τῆς ἐκθέσεως καὶ τοῦ ἀπολογισμοῦ ἐχαρακτήριζεν ἡ ἔκφρασις τῆς ἱκανοποιήσεως τῶν ὁμιλητῶν διὰ τὰ ἐπιτευχθέντα ἀποτελέσματα, ὁ ἔπαινος πρὸς τὸ Προσωπικόν, ἰδίᾳ δὲ συζήτησις ἐκ μέρους τῶν μικρὸν ἀριθμὸν μετοχῶν κατεχόντων μετόχων ἐγένετο διὰ τὴν τιμὴν ἐκδόσεως τῶν νέων μετοχῶν.

Ὑπὲρ τῆς ἱκανοποιήσεως τῶν αἰτημάτων τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης σαφῆ θέσιν ἔλαβον οἱ κ. κ. Ἕκτωρ Παπαδόπουλος, Γ. Μυλωνᾶς, Γ. Ἐξηντάρης, Γ. Καρδούλης ὅστις ἐκάκισεν τοὺς ὑπαιτίους διὰ τὴν μὴ ἐφαρμογὴν τοῦ Νόμου 3662)57 περὶ ἐνισχύσεως τοῦ Ταμείου Συντάξεως καὶ Κ. Σωτηρόπουλος ζητήσας τὴν πλήρη μισθολογικὴν ἐξίσωσιν τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς πρὸς τοὺς Ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Ἐκ τῶν συνταξιούχων δὲ ὁ κ. Καραρᾶς διεμαρτυρήθη διὰ τὴν παρανομίαν ἣν πράττουν τὸ Δημόσιον καὶ ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, μὴ ἐφαρμόζοντες τὸν Ν. 3662)57 διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ Ταμείου Συντάξεων. Ἰδιαιτέραν αἴσθησιν ἐπροκάλεσεν ὁ λόγος τοῦ τέως Προέδρου τοῦ Συλλόγου κ. Κ. Μελισσαρόπουλου ὅστις ὁμιλῶν ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου εἶπε σὺν τοῖς ἄλλοις. «Ἡ θὰ πρέπει οἱ ὑπάλληλοι καὶ συνταξιοῦχοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ν' ἀνέλθουν εἰς τὸ ὕψος τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἢ νὰ κατέλθουν ἀπὸ τὴν αἴθουσαν τῶν Γενικῶν Συνελεύσεων τὰ πορτραῖτα τῶν Διοικητῶν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης οἱ ὁποῖοι ἐν ἔτει 1928 ἐβεβαίωσαν τοὺς Ὑπαλλήλους αὐτῆς ὅτι οὐδέποτε θέλουν ὑπολειφθῆ τῶν συναδέλφων του νεοϊδρυομένου τότε ἐκδοτικοῦ Ἱδρύματος.

τελευταῖον καὶ τὸ εὐχόμεθα. Διότι ἄλλως, τουλάχιστον ἡ προσωπικὴ ἐπέμβασις τοῦ κ. Διοικητοῦ εἶναι ἀπαραίτητας.

ΩΡΑΡΙΟΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΚΑΙ ΑΔΕΙΑΙ

Τέλος πάντων πρέπει νὰ ἀποτελέσῃ ζήτημα τιμῆς διὰ τοὺς Διευθυντὰς τῶν Ἐπαρχιακῶν Ὑποκαταστημάτων νὰ μὴ διασύρεται ἡ Τράπεζα μὲ τὰς ἐπανειλημμένας καταγγελίας παραβιάσεως τοῦ ὡραρίου καὶ μὴ παροχῆς τῶν κεκανονισμένων ἀδειῶν. Δὲν ἔχει οὐδεμίαν ἀξίαν τὸ νὰ μὴν ὑποπίπτουν τινες εἰς τὴν ἀντίληψιν τῶν Ἐποπτῶν Ἐργασίας, ἢ ἔστω καὶ ἐὰν καταγγελλόμενοι ὑπὸ τούτων, ἀπαλλάσσονται ἐλέῳ τῶν τῶν ἐν ἀοράταις ἁλύσσεσιν «μαρτύρων» ὑφισταμένων των. Εἶναι καταδικασμένοι εἰς τὸ κοινὸν αἴσθημα τὸ ὁποῖον ἀσυστόλως προκαλοῦν καὶ δημιουργοῦν τὰς καταστάσεις ἐκείνας, αἵτινες, μόλις αἱ συνθῆκαι τὸ ἐπιτρέψουν, θὰ ἐπισωρεύσουν συλλήβδην τὰ ἐπίχειρα τῶν ἀνομιῶν των. Δὲν ἀπειλοῦμεν. Κάμνομεν ὡρισμένας προβλέψεις ἀντλοῦντες παραδείγματα ἐκ τῆς πείρας.

ΑΛΛΑΓΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν κ.κ. Συναδέλφων ὅτι ὁ χειροῦργος ὀδοντίατρος Ἠλίας Π. Βεργόπουλος, διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου ΜΑΙΝΖ, μετέφερε τὸ Ἰατρεῖον του ἐκ τῆς ὁδοῦ Ἀκαδημίας 61, ἔναντι εἰς τὴν ὁδὸν Μαυρομιχάλη 3.

Δέχεται 10 — π.μ. καὶ 5— 8 μ.μ. — Τηλ. 617.328

Ὑπεύθυνος ὕλης:
ΙΩΣΗΦ ΛΙΤΙΝΑΣ
Γρηγορίου Αὐξεντίου 16

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΚΑΡΑΠΑΝΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 2ας σελίδος)

τῆς τάξεως τῆς Τραπέζης.

Τυχὸν συνέχισις τῆς τακτικῆς τοῦ παρελθόντος μοιραίως θὰ ὁδηγήσῃ εἰς σοβαρὰς ἀντιδράσεις ἐπιζημίας δι' ὅλους.

Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς ὅρους διαβιώσεως τοῦ Προσωπικοῦ, ἀπαρχὴν βελτιώσεως θὰ ἀπετέλει ἡ ἐπίλυσις τῶν ἀπὸ μακρου ἐκκρεμούντων ζητημάτων, τὰ ὁποῖα στερεοτύπως ἀναφέρονται καὶ εἰς τὴν αὔθουσαν ταύτην κατ' ἔτος καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα τῶν ἁρμοδίων, σχεδὸν καθημερινῶς. Δι' αὐτῶν δὲν θέλομεν νὰ εἴπωμεν, ὅτι οὐδεμία κατεβλήθη ὑπὸ τῆς Διοικήσεως προσπάθεια διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀνακούφισιν τῶν Ὑπαλλήλων. Ἀντιθέτως ἐτακτοποιήθησαν ἔστω καὶ μὲ ἀρκετὰς ἐκ μέρους των ἐργαζομένων ὑποχωρήσεις πολλὰ ζητήματα τὰ ὁποῖα ἀπασχολοῦν τὴν τάξιν μας. Τὰ βασικὰ ὅμως ζητήματα ἐξακολουθοῦν νὰ ἀναμένουν τὴν λύσιν των. Μέχρι τοῦδε καίτοι ἀναγνωρίζεται τὸ δίκαιον καὶ ἡ ἀνάγκη ρυθμίσεως τῶν ἐν λόγῳ ἐκκρεμοτήτων, προεβάλλετο ὁ ἰσχυρισμὸς τῆς ὑλικῆς ἀδυναμίας τῆς Τραπέζης. Ἤδη ὅμως ὅτε τὸ Ἵδρυμα ἐπανεῦρε καὶ ὑπερέβαλεν ἐν πολλοῖς τὴν προπολεμικὴν του οἰκονομικὴν ἰσχὺν εἶναι τελείως ἀδικαιολόγητος καὶ ἀστήρικτος πᾶσα περαιτέρω καθυστέρησις, θ' ἀπετέλει δὲ αὐτη, ὡς ἀντιλαμβάνεσθε, πρόκλησιν.

Ἐδώσαμεν κ. Μέτοχοι τὴν διαβεβαίωσιν, ὅτι θὰ ἐντείνωμεν τὰς προσπαθείας μας δι' ἔτι καλλιτέρας διὰ τὸ Ἵδρυμα ἡμέρας.

Εἶναι φυσικὸν ὅμως, τὸ περιεχόμενον τῆς διαβεβαιώσεως ταύτης νὰ μειοῦται καθ' ὃν λόγον ἡ ἄνοδος τῶν κερδῶν τῆς Τραπέζης δὲν συμβαδίζει μὲ ἀντίστοιχον ἄνοδον τῆς ἱκανοποιήσεως τῶν ἐργαζομένων. Τοσούτῳ δὲ μᾶλλον, ὅταν οἱ τελευταῖοι βλέπουν τοὺς δείκτας πρὸς κάλυψιν κατορθωμάτων τῶν «παγωμένων φίλων» τῆς Τραπέζης νὰ ὑψοῦνται, προηγούμενοι δυσαναλόγως πρὸς τοὺς δείκτας ἱκανοποιήσεως τῶν «παγωμένων» ζητημάτων τοῦ Προσωπικοῦ.

Πάντα τὰ αἰτήματα τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης συνοψίζονται, ὡς γνωστόν, εἰς μίαν ἀρχήν, ἡ ὁποία ἐφηρμόζετο πρὸ τῆς συγχωνεύσεως ἀπαρεγκλίτως, ἀλλὰ ἐποδοπατήθη μετ' αὐτήν. Ἡ ἀρχὴ αὕτη συνίσταται εἰς τὸ νὰ μὴν ὑπολείπωνται οἱ Ὑπάλληλοι τῆς Ἐθνικῆς, ὡς πρὸς τὰς ἀπολαυὰς καὶ τὰς λοιπὰς παροχὰς τῶν συναδέλφων των τῶν λοιπῶν μεγάλων Τραπεζῶν, αἱ πλεῖσται τῶν ὁποίων μάλιστα πορίζονται τὰ κέρδη των, μερικῶς τούλάχιστον, ἐκ τῆς ἀσκήσεως προνομίων

Ἡ ἀρχὴ αὕτη δύναται νὰ ἐπιτευχθῇ διὰ τῆς ρυθμίσεως τῶν ἐπὶ μέρους αἰτημάτων, τὰ ὁποῖα ἄπαξ ἔτι θέτομεν ἐνώπιον τῆς Συνελεύσεως. Ταῦτα εἶναι:

α) Ἡ ἐξυγίανσις τῶν ἀσφαλιστικῶν μας Ὀργανισμῶν, ἡ κακοδαιμονία τῶν ὁποίων ὀφείλεται ὡς γνωστόν, εἰς τὴν ἀκολουθηθεῖσαν ὑπὸ τῆς Τραπέζης καὶ τῆς Πολιτείας πολιτικὴν τῆς ὁμαδικῆς καὶ προώρου ἐκδιώξεως πολλῶν ἑκατοντάδων Ὑπαλλήλων. Διὰ τῆς ἐνεργείας ἐπωμίσθησαν τὰ Ταμεῖα μας συντριπτικὰ βάρη. ἀναγνώρισιν τῶν ὁποίων ἀποτελεῖ ὁ Ν. 3662)57, ὅστις ἀτυχῶς καὶ κατὰ περίεργον τρόπον δὲν ἐφαρμόζεται ὑπὸ πάντων τῶν ὑποχρέων. Δεῖγμα ὑψηλῆς ἠθικῆς καὶ συνεπείας ὡρισμένων ὑψηλὰ ἱσταμένων καὶ μεγάλης φήμης ἀπολαυόντων προσώπων.

Ἐπιμένω δὲ ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου κ. Μέτοχοι, καθ' ὅσον πρέπει νὰ γνωρίζητε ὅτι ἡ ἐξακολούθησις τῆς παρούσης καταστάσεως τῆς μὴ ἐφαρμογῆς τοὐτέστιν τοῦ Νόμου 3662 δύο τινὰ θὰ ἐπιφέρῃ. Ἢ τὴν ἀπώλειαν τοῦ δικαιώματος τῶν Ὑπαλλήλων νὰ συνταξιοδοτηθοῦν ὅταν γίνουν ἀπόμαχοι, ἢ νὰ ἀναλάβῃ ὁλόκληρον τὸ βάρος ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα, ὁπότε θὰ τὴν ἴδητε νὰ λιγίζῃ πρὸ ἑνὸς τεχνηέντως κατ' αὐτῆς δημιουργουμένου καθεστῶτος ἀθεμίτου ἀνταγωνισμοῦ. β) Ἡ ἔνταξις τοῦ Προσωπικοῦ βάσει νέου ὀργανισμοῦ πληροῦντος τὴν ἀρχὴν τοῦ νὰ μὴν ὑπολειπώμεθα τῶν Ὑπαλλήλων τῶν μεγάλων Τραπεζῶν. Πρὸς τούτοις ἡ νέα ἔνταξις καθίσταται ἀπαραίτητος διὰ τὴν ἐξάλειψιν τῶν πραγματοποιηθεισῶν ὑπὸ τῆς Ἡλιασκικῆς τοιαύτης ἀδικιῶν, αἱ ὁποῖαι κλονίζουν τὴν ἑνότητα καὶ σύμπνοιαν τῶν ἐργαζομένων εἰς τὸ Ἵδρυμα. γ) Ἐξάλειψις τῶν ποικίλλων διακρίσεων διὰ τῆς παροχῆς ὑπὸ διαφόρους μορφὰς ἀμοιβῶν μὴ δικαιολογουμένων ἐξ οὐδενὸς λόγου καὶ διανομὴ τῶν ἐξ ἀσφαλίστρων προμηθειῶν κατὰ λόγον μισθοῦ εἰς ἅπαν τὸ Προσωπικόν. Ἐν προκειμένῳ ὑφίσταται τεράστιον ἠθικὸν θέμα, τὸ ὁποῖον ἐπιβάλλεται νὰ διευθετηθῇ ὁπωσδήποτε. δ) Ἡ ἐφαρμογὴ ἐνιαίου ὡραρίου διὰ τοὺς ἐν τῇ Τραπέζῃ ἐργαζομένους εἶναι θέμα ἠθικὸν καὶ δικαιώτατον. Δὲν δύναται νὰ νοηθῇ κ.κ. Μέτοχοι οἱ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ὑπηρετοῦντες συνάδελφοι νὰ ἐργάζωνται 42 ὥρας ἑβδομαδιαίως καὶ οἱ ἐν Ἀθήναις 39. Ἡ συνέχισις τῆς τοιαύτης διαφόρου μεταχειρίσεως εἶναι ἀπαράδεκτος, παρακαλῶ δὲ καὶ αὖθις τὴν Κυβ Διοικητήν, ἵνα ἀποτελέσῃ ἰδιαίτερον μέλημά του ἡ ἱκανοποίησις τοῦ αἰτήματος τούτου τῶν ἐπαρχιακῶν συναδέλφων μας. Τέλος, τὸ Προσωπικὸν τὸ ὁποῖον εἶναι ὁ κυριώτερος μέτοχος τῆς Τραπέζης διατυπώνει τὴν παράκλησιν, ὅπως, ὁ κ. Διοικητὴς εἰσηγηθῇ εἰς Ὑμᾶς τὴν δι' ἐκπροσώπου τῶν ἐν τῇ Τραπέζῃ ἐργαζομένων συμμετοχήν του εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, ἥτις ἐπιβάλλεται, ἵνα ἀκούηται ἡ γνώμη ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ἐξαρτοῦν τὴν ζωὴν τὴν ἰδικήν των καὶ τῶν οἰκογενειῶν των μόνον ἀπὸ τὴν ἐπιβίωσιν καὶ ἄνοδον τοῦ Ἱδρύματος.

Κύριοι Μέτοχοι,

Τερματίζων τὴν ὁμιλίαν μου ὀφείλω, ἀφ' οὗ συγχαρῶ καὶ πάλιν

Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

«ΙΛΙΣΟΣ»

Περιοδικὸν ἔΕλευθέρας Σκέψεως

Μὲ τὸ 25ον τεῦχος εἰσέρχεται στὸ 7ον ἔτος, μὲ βελτιωμένην ἐμφάνισιν. Περιεχόμενα: Ὁ ἀριθμὸς 7 μυστηριακὸν σύμβολον. Sri Ram: Ἑνότης τῶν λαῶν. D. Rops: Ἱερουσαλήμ. J. Gandy: Ἐπιβίωσις μετὰ θάνατον. P. Sorokin: Ἡ μυστηριώδης ἐνέργεια τῆς ἀγάπης. Ἰω. Βασιλῆ: Αὐτομυητική. Κ. Μελισσαροπούλου: Ἀληθινὸς πολιτισμός. Δ. Ἰωαννίδη: Τροφώνιον. Χρ. Ριζοπούλου: Ἡ ἀγαμία τοῦ κλήρου. Ποιήματα, χρονικά, κλπ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΝΤΣΗΣ
ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ
ὁδὸς Πινδάρου 7
Τηλέφ. 622.148
Δέχεται καθ' ἑκάστην τὰ Μέλη τοῦ Τ.Υ.Π.Ε.Τ.

ΠΕΝΘΗ

Ἀπεβίωσεν ὁ συνάδελφος συνταξιοῦχος Πέτρος Ἀθηναῖος, πατὴρ τῶν συναδέλφων Κυριῶν Μαρίας Μιλάνου καὶ Ἀγγελικῆς Φραγκοδημητρακοπούλου.

Τὴν σύζυγόν του Καν Ἰλιάδα Ἀθηναίου καὶ τοὺς οἰκείους του συλλυπούμεθα.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΑ

ΕΙΣ ΠΕΡΙΟΧΗΝ ΣΟΥΝΙΟΥ

ΤΕΤΡΑΓΩΝΩΝ 48

Οἰκόπεδα Νο 8 καὶ 9

Πληροφορίαι: Τηλέφ. 475.349 καὶ 40.669 κ. Ἰακωμίδη.

Κυρία μου,
Γίνετε ὡραιότερη, φανῆτε νεώτερη, ἐνδιαφερθῆτε γιὰ τὸ πρόσωπό σας, γιὰ τὸ σῶμα σας.

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΚΑΛΛΟΝΗΣ

Μ. Μονὰ διπλωματοῦχος Σχολῆς Παρισίων

Χαρ. Τρικούπη 42. Τηλ. 610-102.

Γιὰ ὑπαλλήλους Τραπεζῶν, ἔκπτωσις 20% ἐπὶ τῶν καλλυντικῶν καὶ ἐπισκέψεων.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1961 ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ			ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ				
Μετρητὰ ἐν τῷ Ταμείῳ, παρὰ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος, τοκομερίδια, ἐπιταγαὶ καὶ ἔντοκα ταμειακὰ γρ)τια	3.381.824.190,20			
Εἰς χρυσόν, παρὰ Τραπέζαις Ἐξωτερικοῦ καὶ ξένα τραπεζικὰ γραμμάτια	301.992.541,70	3.683.816.731,90		
ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ				
I. Πρὸς Ἐμπόρους καὶ Ἐπαγγελματίας Προεξοφλήσεις	715.298.617,85			
Δάνεια καὶ Λογαριασμοί:				
Ἐγγυημ. διὰ δικαιογράφων καὶ ἄλλων ἐγγυήσεων	1.906.129.253,64			
Ἐγγυημένοι δι' ἐμπορευμάτων καὶ φορτωτικῶν	642.900 828,69			
Ἐγγυημένοι διὰ χρεογράφων	52.989.265,40			
Ἐπὶ ὑποθήκῃ	15.444 607.—			
Τρέχοντες λογαριασμοὶ & ἀντεγγυήσεις	2.258.504.933,08	5.591.267.505,66		
II. Πρὸς Βιομηχάνους καὶ Βιοτέχνας:				
Προεξοφλήσεις	175.510.477,20			
Δάνεια καὶ Λογαριασμοί:				
Ἐγγυημένοι διὰ δικαιογράφων καὶ ἄλλων ἐγγυήσεων	5.358.346.246.46			
Ἐγγυημένοι δι' ἐμπορευμάτων καὶ φορτωτικῶν	657.088.335,65			
Ἐπὶ ὑποθήκῃ	2.878 817,20			
Τρέχοντες λογαριασμοὶ & ἀντεγγυήσεις	896.755.841,35			
Δάνεια Ἀνασυγκροτήσεως	647.680.940.—	7.738.260.657,86		
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ				
Χαρτοφυλάκιον χρεογράφων	753.840.328,50			
Κτίρια καὶ Κτήματα Τραπέζης	393.982.035,95			
Ἐγκαταστάσεις, ἔπιπλα, χρηματοκιβώτια	49.466.235,10	1.197.288.599,55		
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ		95.083.815,76		
		18.305.717.310,73		18.305.717.310,73
		= = = = = = = =		= = = = = = = =
ΚΕΦΑΛΑΙΑ				
Κεφάλαιον Μετοχικόν			581.407.680.—	33.444.653,22
Τακτικὸν Ἀποθεματικὸν		27.952.332.—		
Ἔκτακτον Ἀποθεματικὸν		77.047.668.—	105.000.000.—	686.407.680.—
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ				
Ὄψεως			4.099.499.138,71	
Ταμιευτηρίου			5.897.152.228,42	
Ἐπὶ προθεσμίᾳ			1.862.674.829,40	
Δημοσίων Ὀργανισμῶν			847.283.495,20	12.706.609.691,73
ΤΡΕΧΟΝΤΕΣ Λ)ΣΜΟΙ & ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ				4.030.076.888,84
ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝ Ο.Χ.Ο.Α. (Μακροπρόθεσμα δάνεια ἀνασυγκροτήσεως)				647.680.940.—
ΕΠΙΤΑΓΑΙ & ΕΝΤΟΛΑΙ ΠΛΗΡΩΤΕΑΙ				102.619.867,23
ΕΚΚΡΕΜΕΙΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ				82.964.957,38
Μέρισμα χρήσεως 1961				48.585.600.—
Κέρδη καὶ ζημίαι, ὑπόλοιπον εἰς νέον				771.685,55
				18.305.717.310,73
				= = = = = = = =

ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΙ

ΧΡΕΩΣΙΣ			ΠΙΣΤΩΣΙΣ	
Γενικὰ ἔξοδα		Δρχ. 371.128.491,78	Δρχ.	77.621,69
Φόροι		» 54.926.535,60	»	776.738.772,94
Εἰσφοραὶ ὑπὲρ Ἀσφαλ. Ὀργανισμῶν Προσωπικοῦ, Τακτικαί	74.672.783,40			
Ἔκτακτος ἐνίσχυσις Ἀσφ. Ὀργαν. Προσωπικοῦ (Ν. 3662)57)	50.000.000.—	124.672.783,40		
Εἰσμοραὶ ὑπὲρ Ι.Κ.Α. (Ἀνεργία, Στράτευσις, ΔΛΟΕΜ. κλπ.)		12.789.727,30 » 137.462.510,70		
ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ				
Ἐξόδων ἐγκαταστάσεως	8.150 000.—			
Κτιρίων καὶ Κτημάτων	15.350.000.—	» 23.500.000.—		
Προβλέψεις δι' ἐπισφαλεῖς ἀπαιτήσεις		» 60.000.000.—		
Ὑπόλοιπον πρὸς διανομὴν		» 129.798.856,55		
		Δρχ. 776.816.394,63		Δρχ. 776.816.394,63
		= = = = = = = =		= = = = = = = =
Ὑπόλοιπον προηγουμένης χρήσεως				
Προμήθειαι, Τόκοι, Πρόσοδοι καὶ διάφορα κέρδη				

ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΕΡΔΩΝ

Ἀποθεματικὸν Τακτικὸν		Δρχ. 10.979.885.—	
Ἀποθεματικὸν Ἔκτακτον		» 49.047.668.—	60.027.553.—
Πρόβλεψις φόρων			20.000.000.—
Πρῶτον μέρισμα ἐπὶ 404.880 μετοχῶν πρὸς δρχ. 71,80 μεῖον χαρτ)μου		Δρχ 28.590.723.—	
Πρόσθετον μέρισμα ἐπὶ 404.880 μετοχῶν πρὸς δρχ. 48,20 μεῖον χαρτ)μου		» 19.193.215.—	
ἐν ὅλῳ δραχ. 120.—		» 47.783.938.—	
		» 801.662.—	48.585.600.—
Χαρτόσημον μερίσματος			414.018.—
Ἀμοιβὴ μελῶν Διοικ. Συμβουλίου			771.685,55
Ὑπόλοιπον εἰς Νέον			
			129.798.856,55
			= = = = = = =

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16ῃ Μαρτίου 1962

Ὁ Διοικητὴς
ΔΗΜ. Ε. ΧΕΛΜΗΣ

Ὁ Εἰδικῶς Ἐξουσιοδοτηθεὶς Σύμβουλος
Ν. Ι. ΔΡΙΤΣΑΣ

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Γεν. Λογιστηρίου
ΣΠ. Χ. ΚΑΠΑΝΤΑΗΣ

ΚΟΙΝΗ ΠΕΠΟΙΘΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ ΟΤΙ ΕΦΘΑΣΕΝ Η ΣΤΙΓΜΗ ΟΠΩΣ ΑΡΧΙΣΗ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΤΑΙ Η ΙΣΟΔΥΝΑΜΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ ΤΩΝ ΛΟΙΠΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΤΟΥ - ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ - ΜΟΝΙΜΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΚΤΑΚΤΩΝ

Τὰ πραγματοποιηθέντα κέρδη τῆς Τραπέζης καὶ ἡ ἐπάνοδος αὐτῆς εἰς τὴν ὁδὸν τῆς ἀσφαλοῦς πλέον πορείας της, τὰ δημιουργηθέντα οἰκονομικὰ αὐτῆς περιθώρια, τὰ ὁποῖα τῆς ἐπιτρέπουν κατ' ἔτος νὰ δημιουργῇ ἀποθεματικά, ὄχι μόνον κεφαλαίου, ἀλλὰ καὶ κινδύνων καὶ εἰς μεγάλην μάλιστα ἔκτασιν, ἔχουν δημιουργήσει εἰς τὸ Προσωπικὸν τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ ὥρα τῶν οὐσιαστικῶν δι' αὐτὸ ἀποφάσεων ἔφθασεν. Ὡς οὐσιαστικαὶ δὲ ἀποφάσεις νοοῦνται ἐκεῖναι αἱ ὁποῖαι δὲν καλύπτουν ἡμίμετρα καὶ ἀτελεῖς λύσεις, ἀλλὰ θὰ ἐπιλύουν ὁριστικῶς, ἔστω καὶ διὰ τμηματικῆς, ἀλλὰ συντόμως συμπληρουμένης ἐφαρμογῆς, τὰ μεγάλα ζητήματα τοῦ Προσωπικοῦ, ἤτοι τὴν ὑψηλοτέραν καὶ δικαιοτέραν ἀμοιβὴν αὐτοῦ βάσει τῆς ἀρχῆς «νὰ μὴν ὑπολειπώμεθα τῶν λοιπῶν μεγάλων Τραπεζῶν» τοῦ Ὀργανισμοῦ καὶ τῆς Ἐντάξεως.

Ὁ Σύλλογος προβὰς εἰς ἱεράρχισιν τῶν φλεγόντων τούτων ζητημάτων τοῦ Προσωπικοῦ, παραλλήλως πρὸς τὸ Ἀσφαλιστικὸν θέμα (ν. 3662 κ.λ.π.), τὸ ὁποῖον ἰδιαιτέρως ὁμοῦ μετὰ τῶν Συνταξιούχων θέλει χειρισθῆ, ἔχει προτάξει τὸ αἴτημα τῆς βαθμιαίας μὲν ἀλλὰ ταχείας λήψεως μέτρων διὰ νὰ ἰσχύσουν εἰς τὴν ἡμετέραν Τράπεζαν τὰ ἰσχύοντα ὡς πρὸς τὰς ἀποδοχὰς εἰς τὰς λοιπὰς δύο μεγάλας Τραπέζας. Τὰ μέτρα δὲ τῆς βελτιώσεως ταύτης τῶν ἀποδοχῶν, ὁ Σύλλογος ζητεῖ, ὅπως κλιμακωθοῦν εἰς ἅπασαν τὴν ἱεραρχίαν τοῦ Προσωπικοῦ, ὥστε μεγάλοι καὶ μικροὶ βαθμοὶ νὰ ἱκανοποιοῦνται συμμέτρως. Τοῦτο πλὴν τῆς ἀναμφισβητήτως δικαίας βάσεώς του, ἔχει καὶ ἠθικὴν σημασίαν καθ' ὅσον ἀποτρέπει τὴν δημιουργίαν δυσμενῶν σχολίων εἰς βάρος τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης καὶ ἀνωτάτων στελεχῶν αὐτῆς. Ὁ σύλλογος ἐνημερώσας ἐγγράφως τὸν κ. Διοικητὴν ἐπὶ τοῦ θέματος, κατὰ ἐπικειμένην συνάντησίν του μετ' αὐτοῦ θέλει ἀναπτύξει καὶ προφορικῶς τοῦτο.

ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ

Μετὰ τὴν κοινοποίησιν τῶν προαγωγῶν καὶ προσαυξήσεων Λογιστῶν Β΄ πρὸς Α΄, σειρᾶς 1961, ἐπερατώθησαν καὶ αἱ προαγωγαὶ Ὑποτ)χῶν πρὸς Τμητ)χας Β΄ ὡς καὶ τῆς αὐτῆς σειρᾶς Λογιστῶν Α΄ εἰς Ὑποτ)χας εὑρισκόμεναι εἰς χεῖρας τοῦ κ. Διοικητοῦ πρὸς ὑπογραφήν. Ἐλπίζομεν ὅτι ὁ κ. Διοικητὴς δὲν θὰ γίνη ὑπαίτιος περαιτέρω καθυστερήσεως αὐτῶν καὶ παραβιάσεως τῆς ἀρχῆς τῆς ἐγκαίρου διενεργείας καὶ περατώσεως τῶν προαγωγῶν, τὴν ὁποίαν ὁ ἴδιος καθιέρωσεν.

ΜΟΝΙΜΟΠΟΙΗΣΙΣ ΕΚΤΑΚΤΩΝ

Ἔχει περατωθῆ ἡ ἐργασία καὶ εὑρίσκεται πρὸς ὑπογραφὴν παρὰ τῷ κ. Διοικητῇ, σχετικὴ Ἐγκύκλιος περὶ προσκλήσεως εἰς ἐσωτερικὸν διαγωνισμὸν μονιμοποιήσεως, ἅπαντος τοῦ συμπληρώσαντος τὸν σχετικὸν χρόνον ὑπηρεσίας ἐκτάκτου Προσωπικοῦ (Λογιστικοῦ, Ταμιακοῦ Κλάδου) ὡς καὶ εἰς διαγωνισμὸν μετατάξεως τοῦ Βοηθητικοῦ Προσωπικοῦ εἰς τὸ κύριον.

ΟΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΙ ΜΑΣ

Τὴν 13ην παρελθόντος μηνὸς συνεκλήθη Ἔκτακτος Γενικὴ Συνέλευσις τοῦ Συλλόγου τῶν Συνταξιούχων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κατὰ τὴν ὁποίαν ἐξητάσθησαν τὰ φλέγοντα καὶ ἄλυτα ζητήματά των ἰδία δὲ τὸ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Ν. 3662)57 καὶ τῆς ἀπαλείψεως τῶν ἐπιβαλλομένων βάσει τοῦ Καταστατικοῦ τοῦ Ταμείου μειώσεων (ἐκπτώσεων) εἰς τὰς συντάξεις.

Εἰδικώτερον ἡ Συνέλευσις: 1) ἐνέκρινε ψήφισμα διαμαρτυρίας πρὸ τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ τὴν Βουλὴν διὰ τὴν μὴ ἐφαρμογὴν τοῦ Νόμου 3662)57. 2) Κατήργησε τὴν ἐκ 5.000 δρχ. μηνιαίαν καταβολὴν ἐξόδων παραστάσεως εἰς τὸν Πρόεδρον τοῦ Συλλόγου ὡς μὴ προβλεπομένην ὑπὸ τοῦ καταστατικοῦ, ὡς καὶ τὴν ἐκ δρχ. 500 μηνιαίαν κατ' ἀποκοπὴν ἀποζημίωσιν εἰς αὐτόν, περιορίσασα ταύτην εἰς τὰ πραγματοποιούμενα ἔξοδα, ἅτινα θὰ βαρύνουν τὸν Σύλλογον. 3) Ἐνέκρινε τὰ πεπραγμένα ὡς ταῦτα διετυπώθησαν καὶ τὸν προϋπολογισμὸν ἔτους 1962 εἰς τὸν ὁποῖον περιελήφθη κονδύλιον ηὐξημένων βοηθημάτων πρὸς ἀναξιοπαθοῦντα μέλη. 4) Ἐνέκρινε τὴν αὔξησιν τοῦ μέχρι τοῦδε αἰτία θανάτου καταβαλλομένου βοηθήματος κλπ. εἰς τὰς οἰκογενείας τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου καὶ ἐξουσιοδότησε τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ὅπως κατὰ τὴν κρίσιν του ἐκπονήσῃ νέον Κανονισμόν, ὃν νὰ ἐκτυπώσῃ καὶ νὰ διανείμῃ εἰς τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου.

Πενταμελὴς ἀντιπροσωπεία τῆς Συνελεύσεως μετέβη αὐθημερὸν εἰς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπέζης καὶ κατέστησε γνωστὰς εἰς τὸν κ. Διοικητὴν τὰς ἐπὶ αἰτημάτων τῶν συνταξιούχων ἀποφάσεις τῆς Συνελεύσεως. Ὁ κ. Διοικητὴς ἐζήτησεν ὅπως μετ' ὀλίγας ἡμέρας τὸν ἐπισκεφθῆ 4μελὴς ἐπιτροπὴ αὐτῶν καθ' ἧς παρουσία καὶ τῶν Προέδρων τοῦ ἐν ἐνεργείᾳ Προσωπικοῦ θὰ συνεζητοῦντο τὰ ζητήματα.

Τέλος, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου κάμνει ἔκκλησιν πρὸς ὅλους τοὺς μὴ ἐγγεγραμμένους εἰς τὸν Σύλλογον συνταξιούχους ὅπως γίνουν μέλη του, διότι οὕτω θὰ ἐνισχύσουν αὐτὸν διὰ τὸν ἐπιτυχῆ χειρισμὸν τῶν συμφερόντων τῆς τάξεως τῶν συνταξιούχων.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

Πᾶς ὁ γνωρίζων τὴν οἰκονομικὴν ἱστορίαν τοῦ τόπου, οἱ παλαιότεροι μάλιστα ἐξ ἀμέσου ἀντιλήψεως, εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐκτιμήσουν τὴν συμβολὴν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς Ἐθνικῆς οἰκονομίας. Δυστυχῶς ἐκ τῶν γνωριζόντων τὴν οἰκονομικὴν ἱστορίαν τῆς Ἑλλάδος ἦσαν καὶ ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι βάσει διαφόρων αἰτιῶν καὶ μὲ πράξεις συνήθως τῆς πολιτείας ἔπληξαν τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν μὲ τελικὴν ἐπίπτωσιν τῶν πληγμάτων ἐπὶ τοῦ Προσωπικοῦ αὐτῆς. Ἡ ἀνάκτησις ὅμως παρὰ ταῦτα ἐκ μέρους τῆς Τραπέζης τῆς πρωτοπορείας εἰς τὴν συγκέντρωσιν τῆς λαϊκῆς ἀποταμιεύσεως καὶ τὴν πιστοδότησιν τῆς παραγωγῆς πρέπει νὰ πείσῃ τοὺς ἰθύνοντας ὅτι ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα οὔτε ξεπερασμένος ὀργανισμὸς εἶναι, οὔτε ὁ «μέγας ἀσθενής» ἐν τῇ λειτουργίᾳ του. Τὸ σπουδαιότερον δὲ ὅλων, εἶναι ὁ ἀσφαλέστερος θεματοφύλαξ τῆς διατηρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Ἰθαγενείας τῆς οἰκονομίας τῆς Ἑλλάδος. Καὶ τοῦτο διότι ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα διὰ τῆς οἰκονομικῆς της ἰσχύος συγκεντρώνει τὴν ἐμπιστοσύνην τῶν καταθετῶν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ συνιστᾶ σοβαρὰν εἰς παγκόσμιον κλίμακα ἐγγύησιν διὰ τὴν προσέλκυσιν κεφαλαίων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, χρησίμων διὰ τὰς πραγματοποιηθησομένας ἐπενδύσεις. Συγχρόνως ὅμως, χωρὶς νὰ παραβλέπονται τὰ συμφέροντα τῶν κεφαλαιούχων τοῦ ἐξωτερικοῦ εἶναι εἰς θέσιν νὰ τροχοπεδῇ, ὡς ἐκ τῆς φύσεώς της, ἐνδεχομένας τάσεις τούτων διὰ διεισδύσεις ἐπιβλαβεῖς διὰ τὴν Ἑλληνικὴν οἰκονομίαν. Αὐτὴ δὲ ἡ φύσις τῆς Τραπέζης ὡς ἐκ τῆς κεφαλαιακῆς συνθέσεως αὐτῆς ἐγγυᾶται τὴν μὴ περιέλευσιν τοῦ λειτουργήματος τοῦ ρυθμιστοῦ τῆς πίστεως εἰς κλασσικῆς μορφῆς κεφαλαιοκρατικὰ συγκροτήματα.

Ἡ ἄρσις συνεπῶς τῶν ἐκ τῶν πληγμάτων πρὸς τὴν Τράπεζαν συνεπειῶν ἡ ἐπαναφορὰ τῶν Καταθέσεων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου εἰς αὐτήν, ἡ ἐγκατάλειψις τοῦ προσανατολισμοῦ πρὸς δημιουργίαν ἰδιορρύθμων καταστάσεων ὡς πρὸς τὴν Βιομηχανικὴν ἢ ἑτέρων κλάδων, πίστιν, καὶ ἕτεραι «λύσεις» αἱ ὁποῖαι θὰ ἐξησθένιζον τὰ ὑγιᾶ Ἑλληνικὰ Τραπεζιτικὰ Ἱδρύματα, πρέπει νὰ ἀποτελέσουν πλέον τὴν σταθερὰν ὁδὸν ἐπὶ τῆς ὁποίας θὰ βαδίσουν οἱ ἁρμόδιοι νὰ λάβουν ἀποφάσεις διὰ τὴν περαιτέρω ρύθμισιν τῆς Ἑλληνικῆς Οἰκονομίας.

Η Γ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τὴν 19.4.62 συνεκροτήθη ἡ ἐτησία τακτικὴ Γενικὴ Συνέλευσις τῶν μετόχων τῆς Τραπέζης Ἑλλάδος ἐνώπιον τῆς ὁποίας προέβη εἰς ἔκθεσιν ἐπὶ τῶν πεπραγμένων τῆς παρελθούσης χρήσεως καὶ τῶν ἐξελίξεων τῆς Ἑλληνικῆς οἰκονομίας ὁ Διοικητὴς αὐτῆς κ. Ξ. Ζολώτας. Ὡμίλησαν ἐν συνεχείᾳ οἱ κ.κ. Χ. Πανάγος Πρόεδρος τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου ὑποστηρίξας τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐπιχειρηματικῶν πρωτοβουλιῶν πρὸς ἐπίσπευσιν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου Ἑλλήνων Βιομηχάνων κ. Γ. Δράκος διατυπώσας ἐπιφυλάξεις ὡς πρὸς τὰς ἀπόψεις τῆς ἐκθέσεως περὶ ὑπερχρηματοδοτήσεων, ὁ κ. Κοὺμς ὡς ἐκπρόσωπος τοῦ Ἐμπορικοῦ κόσμου, ὁ ὁποῖος ἀνεφέρθη εἰς τὴν παραγωγικὴν σημασίαν τῆς ὁμαλωτέρας καὶ εὐρυτέρας χρηματοδοτήσεως ὅλων τῶν κλάδων τῆς οἰκονομίας καὶ ἄλλοι μέτοχοι.

Τέλος, ὡμίλησεν ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης συνάδελφος κ. Γ. Δασκαλάκης, ὑπογραμμίσας τὴν συμβολὴν αὐτῶν εἰς τὴν ἀναπτυχθεῖσαν ὑπὸ τῆς Τραπέζης δραστηριότητα.

Ἰδιαιτέρα μνεία ἐν τῇ ἐκθέσει τῆς Διοικήσεως δοθεῖσα καὶ εἰς τὸν Τύπον, ἐγένετο ὑπὲρ τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης διὰ τὴν συμβολὴν εἰς τὸ ἔργον αὐτῆς.

ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΛΛΗΛΟΒΟΗΘΕΙΑΣ & Τ.Υ.Π.Ε.Τ

Τὴν 18ην Ἀπριλίου συνεκλήθη ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καθ' ἣν ἐγένετο συζήτησις ἐπὶ τῆς ἐκθέσεως πεπραγμένων ἔτους 1960. Ὡς ἐδήλωσεν ἡ Δ. Ε. τοῦ Ταμείου ἡ καθυστέρησις τῆς λογοδοσίας, ἥτις ὡς γνωστὸν ἔδει νὰ εἶχε γίνει πρὸ ἔτους, ὠφείλετο εἰς τὴν ρύθμισιν τῶν δυσχερειῶν αἵτινες εἶχον ἀνακύψει ἐκ τοῦ γνωστοῦ θέματος τοῦ χωρισμοῦ τῆς διαχειρίσεως τῶν Ταμείων Ἀλληλοβοηθείας Ὑπαλλήλων καὶ Εἰσπρακτόρων - Κλητήρων, ἐδηλώθη δὲ ὅτι ἐντὸς συντομωτάτου χρόνου, θὰ ὑποβληθῇ ὁ ἀπολογισμὸς τοῦ 1961.

Ἐπὶ τῆς λογοδοσίας ὡμίλησαν οἱ Συνάδελφοι κ. κ. Ἀθ. Τσαλάκης, Δημ. Παπαϊωάννου, Δημ. Μαυροειδῆς Δημ. Μάμαλης, Ἀντ. Λυμπερόπουλος καὶ ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Γ. Καραπάνος.

Κατὰ τὰς διεξαχθείσας δὲ τὴν ἐπομένην 19)4 ἀρχαιρεσίας ἐπλειοψήφισεν τὸ ὑπὸ τὸν συνάδελφον κ. Ν. Μουρκουτᾶν ψηφοδέλτιον λαβὸν ψήφους 720 ἔναντι 495 τοῦ ἑτέρου ψηφοδελτίου ὑπὸ τὸν συνάδελφον κ. Ν. Καμπάνην.

Ἤτοι ἐξελέγησαν οἱ: Ν. Μουρκουτᾶς, Α. Περεσιάδης, Μ. Ζωημίχου - Καταμπελίση, Ι. Μαρκογιάννης, Κ. Βυθούλκας, Π. Γεωργιάδης καὶ Χ. Σακελλαρίδης.

Ἐπίσης κατὰ τὰς διενεργηθείσας ἀρχαιρεσίας διὰ τὴν διοίκησιν τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Εἰσπρακτόρων καὶ Κλητήρων ἐξελέγησαν οἱ: Κ. Τρίμης, Σ. Βελέτζας, Ε. Βιζυηνός, Γρ. Σκουλάκης καὶ Κ. Σταματόπουλος.

ΑΦΙΧΘΗΣΑΝ ΚΥΠΡΙΟΙ ΤΡΑΠΕΖΟΫΠΑΛΛΗΛΟΙ

Τὴν 24)4)62 ἀφίχθησαν εἰς Πειραιᾶ διὰ τοῦ α)π «ΑΘΗΝΑΙ» περὶ τοὺς ἑκατὸν Κύπριοι συνάδελφοι ἐξ ὅλων τῶν Τραπεζῶν τῆς Μεγαλονήσου, ἐπισκεπτόμενοι ὡς ἐκδρομεῖς τὴν Ἑλλάδα. Ἐπὶ κεφαλῆς τῶν ἐκδραμέων συναδέλφων εἶναι ὁ Γεν. Γραμματεὺς τῆς Ἑνώσεως Τραπεζοϋπαλλήλων Κύπρου (Ε.Τ.Υ.Κ.) συνάδελφος κ. Γ. Μιχαηλίδης.

Οἱ Κύπριοι συνάδελφοι θὰ παραμείνουν εἰς Ἑλλάδα ἐπὶ 20 ἡμέρας, φιλοξενούμενοι τῆς Ἐθνικῆς Ἑστίας, βάσει προγράμματος, τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ὁποίου ἔχει ἀναλάβει ἐπιτροπὴ ἐξ ἐκπροσώπων τῶν Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν καὶ τῆς Ὁμοσπονδίας Τραπεζοϋπαλληλικῶν Ὀργανώσεων Ἑλλάδος.

Εἰς τὸ πρόγραμμα προβλέπεται ἐπίσκεψις τῶν κυριωτέρων ἀρχαιολογικῶν χώρων τῆς Ἑλλάδος, νήσων τοῦ Αἰγαίου κλπ. ὡς καὶ δεξιώσεις παρὰ τῆς Ἐθνικῆς Ἑστίας καὶ τῆς Ο.Τ.Ο.Ε.

ΕΠΕΣΤΡΕΨΕΝ ΤΟ ΕΙΣ ΕΥΡΩΠΗΝ ΑΠΟΣΤΑΛΕΝ ΚΛΙΜΑΚΙΟΝ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΜΑΣ

Ἐπανῆλθον ἐξ Εὐρώπης οἱ συνάδελφοι κ. κ. Μ. Κούμπας καὶ Ἰωάν. Ζοῦγκος, οἵτινες ὡς γνωστὸν εἶχον ἀποσταλῆ παρὰ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης πρὸς παρακολούθησιν ζητημάτων Τραπεζικῆς ὀργανώσεως καὶ τεχνικῆς καὶ μελέτην τῶν εἰς ξένας Τραπέζας ἐφαρμοζομένων συστημάτων ἐκπαιδεύσεως.

ΤΡΑΠΕΖΟΫΠΑΛΛΗΛΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ὑφίσταται ἡ ἐκκρεμότης περὶ τὴν ὁριστικὴν Διοίκησιν τοῦ Συλλόγου τῶν Ὑπαλλήλων ἥτις τελικῶς θὰ καθορισθῇ ἐκ τοῦ ἀποτελέσματος τῶν διεξαχθεισῶν τὴν 21.4.62 ἀρχαιρεσιῶν.

Ὡς εἶναι φυσικόν, μετὰ τὴν λῆξιν τῆς ἐκκρεμότητος ταύτης, αἱ ἐνέργειαι διὰ τὴν προώθησιν τῶν ζητημάτων τοῦ Προσωπικοῦ θὰ συνεχισθοῦν θέλει δὲ ἐπέλθει συγχρόνως καὶ ἡ ἀποκατάστασις τῆς κλονισθείσης συνοχῆς αὐτοῦ, τόσον πολυτίμου διὰ τὴν Τραπεζοϋπαλληλικὴν τάξιν.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τὸ Δ. Σ. τοῦ Συλλόγου ἀπασχολεῖ τὸ θέμα τῶν καθυστερουμένων προαγωγῶν. Καταβάλλονται ἐξ αὐτοῦ προσπάθειαι νὰ τεθοῦν νέαι βάσεις ὡς πρὸς τὰ κριτήρια τῶν διενεργηθεισῶν τελευταίως προαγωγῶν, ὥστε νὰ διορθωθοῦν αἱ προκύψασαι ἐκ τῶν ἀτελειῶν τῶν φύλλων ποιότητος ἀδικίαι εἰς τοὺς κριθέντας.

Ἐκ τῶν ἀρχαιρεσιῶν τῆς 19)3)1962 τοῦ Συλλόγου Βοηθητικοῦ Προσωπικοῦ Τραπέζης Ἑλλάδος, ἐπανεξελέγη τὸ ὑπὸ τὸν κ. Κ. Πριόβολον Δ. Συμβούλιον, συσταθὲν εἰς Σῶμα ὡς κάτωθι: Κ. Πριόβολος Πρόεδρος, Ἄγγελος Κομακούσης Ἀντιπρόεδρος, Κων)τῖνος Τσέζος Γεν. Γραμματεύς, Γ. Μαυρογιάννης Ταμίας, Παναγιώτης Ξένος Ἔφορος, Νικόλαος Τσαπαρῖκος καὶ Εὐάγγελος Λάζαρης Σύμβουλοι.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον κατὰ τὸν λήξαντα μῆνα ἀπησχολήθη κυρίως μὲ τὸ θέμα τῆς ἐκτάκτου οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως τοῦ Προσωπικοῦ ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἐπιτευχθέντων ἐξαιρετικῶν οἰκονομικῶν ἀποτελεσμάτων 1961 καὶ μὲ τὸ ἀνακῦψαν ζήτημα τῆς μὴ παροχῆς τῶν κανονικῶν ἀδειῶν.

Ὡς πρὸς τὸ πρῶτον θέμα τὸ Δ.Σ. εὑρεθὲν πρὸ αἰφνιδίας ἀναχωρήσεως τοῦ κ. Ἀνδρεάδη εἰς τὸ Ἐξωτερικόν, ἐξ οὗ μόνον ἐξηρτᾶτο ἡ ἱκανοποίησις τοῦ αἰτήματος, ἀπηύθυνεν ἀνοικτὴν ἐπιστολὴν πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν ὁποίαν ἐξεδηλοῦτο ἡ πικρία καὶ ἀπογοήτευσις τοῦ μὲ πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν μοχθήσαντος Προσωπικοῦ διὰ τὴν ἁλματώδη ἄνοδον τῶν κερδῶν τῆς Τραπέζης. Ἐν τῇ ἐπιστολῇ ἐτονίζετο, ὅτι ἐὰν τὸ αἴτημα τοῦτο δὲν ἱκανοποιῆτο θὰ ἴσχυε πλέον διαφορετικὴ σκέψις διὰ τὴν διεκδίκησιν τῶν δικαιωτάτων ἀπαιτήσεων τῶν Ὑπαλλήλων.

Κατόπιν ἐντόνου διαβήματος πρὸς τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν κ. Κυριακόπουλον, παρ' οὗ ἐλήφθη ἡ στερεότυπος ἀπάντησις τῆς παραπομπῆς τοῦ θέματος εἰς τὴν ἀποκλειστικὴν ἁρμοδιότητα τοῦ κ. Ἀνδρεάδη, τὸ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου δι' ἐκτάκτου συνεδριάσεώς του θὰ λάβῃ ἀποφάσεις ἐπὶ τῆς περαιτέρω ἀντιμετωπίσεως τοῦ θέματος.

Τὸ δεύτερον θέμα, ἀνέκυψεν κατόπιν καταγγελίας Ἐπόπτου Ἐργασίας Ἐπαρχιακῆς πόλεως, καθ' ἣν ὁ Διευθυντὴς τοῦ ἐκεῖ Ὑποκ)ματος τῆς Τραπέζης ἐξηνάγκασε τοὺς Ὑπαλλήλους εἰς ἐγγράφους παραιτήσεις ἀπὸ τῶν κανονικῶν των ἀδειῶν. Ἔντονα διαβήματα τοῦ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου πρὸ τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν τῆς Τραπέζης, ἔσχον ὡς ἀποτέλεσμα, ἐπὶ τοῦ παρόντος, τὴν ἀπόσπασιν ὑποσχέσεως περὶ ἐξευρέσεως τρόπου λήψεως παρὰ τοῦ Προσωπικοῦ ὁλοκλήρου τῆς ἀδείας καὶ ἀποφυγῆς ἀνωμαλιῶν ὡς ἡ ἀνωτέρω.

Παραλλήλως ὑπὸ τοῦ Δ.Σ. ἐγένετο καὶ διάβημα πρὸς τὸν κ. Ὑπουργὸν Ἐργασίας.

ΙΟΝΙΚΗ — ΛΑΪΚΗ

Ἐξεδόθη ἀπόφασις τοῦ Προέδρου Πρωτοδικῶν δι' ἧς ἀναγνωρίζεται ὁ ἑνιαῖος Σύλλογος τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης.

Ἐν τῷ μεταξὺ συνεχίζεται ἡ ὑπὸ κλιμακίου τοῦ Δ.Σ. τῶν Συλλόγων ἐπίσκεψις τῶν ἐπαρχιακῶν Ὑποκ)των, εἰς ἃ διὰ τοπικῶν συγκεντρώσεων ἐκλέγονται αἱ τοπικαὶ συλλογικαὶ ἐπιτροπαί.

Ὡς πρὸς τὰ θέματα τοῦ Προσωπικοῦ, ἀντιμετωπίζεται ἡ ἔκτακτος οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις τοῦ Προσ)κοῦ ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ Ἰσολογισμοῦ. διὰ κοινῶν ἐνεργειῶν τῶν Συλλόγων μετὰ τοῦ Συλλόγου Ἐμπορικῆς Τραπέζης, ὡς ἀνωτέρω ἀναφέρεται.

Ἕτερον θέμα ἀπασχολῆσαν κυρίως τοὺς Συλλόγους εἶναι ἡ παρὰ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης παραβίασις τοῦ Ὀργανισμοῦ Ὑπηρεσίας. Οὕτω α) παρα δμως ἐξηρέθησαν αἱ θέλεις Ὑπάλληλοι τῆς κατὰ προτεραιότητα προαγωγῆς καίτοι εἶχον πρὸς τοῦτο σειρὰν καὶ β) ἐπεβλήθη στέρησις τῆς χορηγήσεως ἐπιδομάτων παραμονῆς εἰς τὸν αὐτὸν βαθμὸν τῆς τρίτης τριετίας παρὰ τὰ ὑπὸ σχετικῆς συλλογικῆς συμβάσεως προβλεπόμενα.

Οἱ Σύλλογοι εἰς ἐκδοθεῖσαν ἀνακοίνωσιν καταγγέλουν τὴν ἀσαφῆ ἀπάντησιν καὶ τὴν ὅλην παρελκυστικὴν τακτικὴν τοῦ «ΘΑ» τὴν ὁποίαν ἐφαρμόζει ὁ κ. Κυριακόπουλος καὶ καλοῦν τὸ Προσωπικὸν νὰ προασπίσῃ τὰ κεκτημένα δικαιώματά του καὶ τὸν Ὀργανισμόν.

Ο.Β.Α, Ο.Χ.Ο.Α ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης Σελίδος)
θετικῆς συνεργασίας του μετὰ τοῦ ΟΒΑ καὶ τοῦ ΟΧΟΑ, τὰς δημιουργικὰς πρωτοβουλίας εἴτε νεοϊδρυομένων, εἴτε ὑφισταμένων ἐπιχειρήσεων διὰ τῆς χορηγήσεως δανείων μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας καὶ τῆς ἀναλήψεως ἢ τῆς ἐγγυήσεως ὁμολογιακῶν καὶ μετοχικῶν ἐκδόσεων

Οὐδὲν ὑπὲρ αὐτῆς μονοπώλιον διεκδικεῖ ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα. Ἀδυνατοῦμεν ὅμως νὰ ἀντιληφθῶμεν ποῦ θεμελιοῦται ὡρισμένη ἐπιφυλακτικότης ἔναντι τῶν ἡμετέρων θέσεων καὶ εἰς τί ἀποβλέπουν αἱ προσπάθειαι ἱδρύσεως νέων ἐξειδικευμένων ὀργανισμῶν. Ὁ ρόλος τῶν μικτῶν τραπεζῶν —καὶ τοιαύτη εἶναι ἀσφαλῶς ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα— ἀπεδείχθη ὅτι ἦτο πάντοτε ἀποφασιστικός, ἂν ὄχι ἀποκλειστικὸς εἰς ὅλας τὰς ἐκβιομηχανισθείσας χώρας, διότι ἀκριβῶς παρουσίαζον τὰ χαρακτηριστικὰ καὶ διέθετον τὰς προϋποθέσεις τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Νομίζομεν, ὅτι ἡ τεχνικὴ δημιουργία νέων ὀργανισμῶν εἰς οὐδὲν θὰ συμβάλῃ, ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰ προβλήματα τῆς κεφαλαιαγορᾶς, ἀντιθέτως δὲ θὰ περιπλέξῃ τὸ θέμα, διὰ τῆς διογκώσεως τῶν δαπανῶν τοῦ πιστωτικοῦ συστήματος καὶ τῆς ἐπιτάσεως τῆς στενότητος εἰς εἰδικευμένον προσωπικόν. Ἐν πάσῃ ὅμως περιπτώσει, εἶναι δικαιολογημένη ἡ ἀξίωσις τῆς Τραπέζης μας νὰ τύχῃ οἱασδήποτε διευκολύνσεως, ἡ ὁποία θὰ παρεχωρεῖτο εἰς τυχὸν συνιστώμενον τοιοῦτον ὀργανισμόν, ὡς καὶ τῆς ἀδείας νὰ ἱδρύσῃ ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους ἀνάλογον ὀργανισμόν.

ΜΕΙΩΜΕΝΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

Ἡ Ἀκτοπλοΐα Ι. ΛΑΤΣΗ παρεχώρησε στὴν ΕΦΕΤ καὶ γιὰ τὸ φετεινὸ καλοκαῖρι εἰσιτήρια μὲ τιμὲς μειωμένες. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι μποροῦν νὰ προμηθεύωνται τὰ εἰσιτήρια ἀπὸ 1ης Μαΐου, ἀπὸ τὸν κ. Ἀθανάσιον Ραγάζον.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ

Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος
τὸν Κον Διοικητὴν νὰ διαβεβαιώσω, τόσον τὸν Κον Διοικητήν, ὅσον καὶ Ὑμᾶς, ὅτι τὸ Προσωπικὸν τῆς Τραπέζης δύναται ν' ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς ὑπὸ τῶν ἐπὶ θύραις κοσμογονικῶν ἐξελίξεων προβαλλομένας ἀνάγκας. Ἀπαιτεῖται μόνον κατάλληλος ἐκ τῶν ἄνω καθοδήγησις καὶ ἀξιοποίησις τῶν ἱκανοτήτων καὶ ἐφοδίων τῶν ἐργαζομένων εἰς τὸ Ἵδρυμα. Οὐδεμία ὑφίσταται ἀνάγκη προσφυγῆς εἰς τὰς ὑπηρεσίας ξένων πρὸς τὴν Τράπεζαν προσώπων, ἅτινα ὡς πολλάκις ἀπεδείχθη, πόρρω ἀπέχουν ἀπὸ τοῦ νὰ ἀποδίδουν ἀναλόγως τῶν ὑψηλῶν ἀμοιβῶν ποὺ τοὺς παρέχονται, καθ' ὅσον στεροῦνται Ἐθνοτραπεζικῆς Ὑπαλληλικῆς συνειδήσεως. Ἡ Διοίκησις τῆς Τραπέζης δύναται καὶ ὀφείλει νὰ στηριχθῇ εἰς τοὺς Ὑπαλλήλους της καὶ μόνον. Ὅλοι μαζὶ ἐν συμπνοίᾳ καὶ ἁμίλλῃ θὰ καταστήσωμεν τὸ Ἵδρυμα ἱκανόν, ὄχι μόνον νὰ ἐπιβιώσῃ, ἀλλὰ καὶ νὰ συναγωνισθῇ ἐπιτυχῶς τὰ ἀντίστοιχα συγκροτήματα τοῦ ὑπὸ δημιουργίαν ἑνιαίου Εὐρωπαϊκοῦ οἰκονομικοῦ χώρου